

Árboles curativos de los pueblos indígenas Amazónicos



Ayorenka

Benigno Vicente Nicolás

Proyectos de Aprendizaje: Yolanda Rojo

Editora: Susana Frisancho

“Hay que pedirle a la planta que te sane”

AYORENKA

**Benigno Vicente
Nicolás**

Proyectos de aprendizaje: Yolanda Rojo

Editora: Susana Frisancho

Ayorenka: Árboles curativos de los pueblos indígenas Amazónicos

- © Benigno Vicente Nicolás
- © Yolanda Rojo, proyectos de aprendizaje
- © Susana Frisancho, editora
- © Pontificia Universidad Católica del Perú
Av. Universitaria 1801, Lima 32 – Perú
Teléfono: (511) 626-2000
Web: www.pucp.edu.pe
- © Grupo de Investigación en Cognición, Aprendizaje y Desarrollo (G-CAD)
Av. Universitaria 1801, Lima 32 – Perú
Teléfono: (511) 626-2000 anexo 4579
E-mail: grupo.cad@pucp.pe
Web: <http://investigacion.pucp.edu.pe/grupos/gcad/>

Impreso en Perú
Primera edición, mayo de 2016
Tiraje: 1000 ejemplares

Ilustrador: Rubén Cárdenas
Diseño y diagramación: Ana Paula Pérez
Impreso en Printi de Roxana Ernestina Urquiza Cabanillas
Mz N1 Lote 16 Urb. Virgen del Rosario, San Martín de Porres, Lima.

Hecho el Depósito Legal
en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2016 - 06680

ÍNDICE

PRÓLOGO	5
INTRODUCCIÓN	9
EL PODER DE LAS PLANTAS MEDICINALES DEL PUEBLO ASHÁNINKA	15
• Amasisa – Taeri.....	19
• Tangarana - Kanae.....	21
• Renaquilla – Tsirokitsa.....	23
• Capirona – Mesha.....	25
• Copaiba - Kobe.....	27
• Punga - Pashabo.....	29
• Icoja ¹	31
• Ojé Blanco – Potoo Kitamari.....	33
• Huito – Ana.....	35
• Catahua - Kabana.....	37
PROYECTO DE APRENDIZAJE: “LAS PLANTAS MEDICINALES DE MI PUEBLO”	
<i>II Ciclo (1º y 2º grados de primaria)</i>	
I. Justificación.....	43
II. ¿Qué quiero lograr con este proyecto?.....	44
III. Planificación del proyecto.....	45
IV. Cuadro de capacidades, competencias y actitudes.....	48
PROYECTO DE APRENDIZAJE: “SABIAS Y SABIOS DE MI PUEBLO”	
<i>IV Ciclo (3º y 4º grados de primaria)</i>	
I. Justificación.....	53
II. ¿Qué quiero lograr con este proyecto?.....	54
III. Planificación el proyecto.....	55
IV. Cuadro de capacidades, competencias y actitudes.....	59
PROYECTO DE APRENDIZAJE: “PRESERVANDO LA IDENTIDAD ASHÁNINKA”	
<i>V Ciclo (5º y 6º grados de primaria)</i>	
I. Justificación.....	65
II. ¿Qué quiero lograr con este proyecto?.....	66
III. Planificación del proyecto.....	67
IV. Cuadro de capacidades, competencias y actitudes.....	71

¹ No se ha podido recuperar el nombre Asháninka de la Icoja.

ÍNDICE

ANEXOS	77
Anexo 1: Cómo elaborar un afiche.....	79
Anexo 2: Cómo elaborar un álbum.....	83
Anexo 3: Cómo elaborar una encuesta.....	85
Anexo 4: Cómo organizar una feria.....	89
Anexo 5: Elaborando crucigramas sobre nuestros saberes.....	93
Anexo 6: Aprendemos a hacer un pronunciamiento.....	95

PRÓLOGO

Todo esfuerzo realizado en nuestro país por articular las diferentes culturas y los diferentes saberes que poseemos es meritorio. Más aún, a pesar de los avances en este campo, a pesar de las situaciones difíciles que hemos vivido y los trabajos realizados en las últimas décadas para superar lo que podríamos llamar una “fragmentación y también una fractura cultural”, nos sigue sabiendo a poco, “tenemos mucho por hacer” como diría Vallejo. Es por eso que los aportes desarrollados en este aspecto son una bocanada de aire que nos permite respirar mejor y esperar tiempos también mejores. Respiramos mejor porque “vamos descubriendo” nuestras “distintas formas” de apreciar y aprovechar el aire que nos rodea, nos conocemos más, nos estimamos más y nos valoramos más. Junto con ello percibimos un horizonte mayor, distinto, variado y diferente, que nos abre a tiempos en los que soñar y trabajar en la búsqueda de una identidad peruana se hacen posibles, se perciben viables. Esto es válido en lo grande y lo pequeño, todos esos esfuerzos y aportes son como los granos de arena que juntos forman las más bellas playas de nuestro litoral costero, de las riberas de nuestros ríos y lagos andinos y amazónicos. Este libro contribuye a ello.

El conocimiento etnobotánico de los pueblos originarios amazónicos sigue sorprendiéndonos en su diversidad, en su profundidad y en sus aplicaciones prácticas. Claude Levi Strauss en su obra, “El Pensamiento Salvaje”, afirmaba que la diferencia entre los saberes occidentales y los saberes de los pueblos originarios (indígenas), radicaba en que nosotros, los que utilizamos la ciencia occidental, separamos para comprender, mientras que el otro, el de los saberes tradicionales, incluye todo

lo que puede para ofrecer respuestas englobantes, llenas de sentido, que recorren a diferentes formas de conocimiento, todas articuladas. Mientras nosotros segmentamos para conocer, ellos integran. Quizás lo que nos falta a nosotros, “los occidentales”, es volver a articular lo segmentado para poder también tener respuestas englobantes. Decir que los saberes tradicionales de los pueblos originarios son pragmáticos, supone “un salto al vacío” de parte del que lo afirma. ¿Cómo saber que una planta sirve para algo si previamente no se ha hecho el esfuerzo de conocerla, “de comprenderla”, para luego buscarle las aplicaciones en la vida diaria? A todo ser humano, del campo o de la ciudad, nos mueve el “asombro” como primera condición para acceder al conocimiento, y esto lo decía Aristóteles, sin asombro no hay conocimiento...cuando los seres humanos perdemos la capacidad de asombrarnos, perdemos la capacidad de conocer.

El asombro en un universo natural como el amazónico es el que ha movido al ser humano para aprender a convivir con él. Gracias a ello sabemos que la corteza del árbol de la quina (*Cinchona* sp.), nuestro árbol nacional, sirve para controlar ciertas cepas de malaria; que el látex del árbol del ojé (*Ficus antihelmíntica*) nos ayuda a purgarnos de parásitos; que también el látex del árbol de la sangre de grado (*Croton lechleri*) es un hemostático excelente para curar úlceras y cerrar heridas...podríamos seguir dando ejemplos.

El esfuerzo de esta publicación es justamente el de articular saberes y mostrar cómo estos son englobantes. Además se pone como meta el recuperar aquellos que amenazan con desaparecer y hacerlos llegar a las generaciones de jóvenes y niños en los colegios de un pueblo originario tan importante y numeroso de nuestro país como el Asháninka. Los Asháninka pertenecen a la familia etnolingüística Arahua y es la más numerosa de la amazonia peruana, seguida de la del grupo Jíbaro.

Esta propuesta articula saberes, tradición oral, bilingüismo, educación escolarizada y no escolarizada, diseño artístico, relaciones familiares, por citar algunas de sus características. El texto se inicia con la descripción de las propiedades y usos de algunas plantas para luego formular los proyectos de trabajo que incrementarán y conservarán de forma oral y escrita un importante acervo cultural.

Para muchos pueblos de la Amazonía las plantas “tienen alma” y a esas almas se les atribuye igual valoración que las de los seres humanos, porque, finalmente, todos somos seres vivos. Para usarlas, en algunos casos hay que mantener una relación secreta con ellas, en otros, hay que pedir permiso a la “Madre de la Planta”, a veces se les puede cultivar abiertamente en huertas medicinales, en otras formas la medicina occidental ubica sus “principios activos” y los procesa para convertirlos en cápsulas, jarabes, ungüentos...pero para todas esas situaciones, el punto de partida es una relación milenaria de participación y conocimiento que los pueblos originarios comenzaron a tener con su entorno natural. Aprendamos a respetar y valorar esos procesos iniciales y sus autores. En la medida de nuestras posibilidades, ayudemos a que la articulación de saberes se dé en condiciones justas y permitamos que el tiempo para ello sea propicio.

FERNANDO H. ROCA ALCÁZAR SJ

Pontificia Universidad Católica del Perú

Lima, abril del 2016

INTRODUCCIÓN

Es con una enorme alegría que presentamos Ayorenka (que significa nuestro conocimiento), iniciativa de Benigno Vicente Nicolás, Tsonkiri en lengua materna, docente y líder del pueblo Asháninka con quien el Grupo de Investigación en Cognición, Aprendizaje y Desarrollo (G-CAD) viene trabajando desde hace ya algún tiempo. De Benigno ha sido la idea de recopilar, en un material amigable para el docente, conocimientos tradicionales sobre algunas de las principales plantas medicinales del pueblo Asháninka, de modo que puedan llevarse a la escuela y aprovecharse para realizar proyectos pedagógicos. Pacientemente, él mismo ha tomado las fotografías y ha recogido, durante sus viajes a comunidades Asháninka de la región Ucayali, las narraciones de personas que tienen conocimientos y experiencias usando estas plantas. Estos relatos se han incluido en el libro, respetando en la medida de lo posible la forma de contar y la variedad amazónica del español de cada narrador. Ha sido sin duda un trabajo cuidadoso, entusiasta y muy generoso, motivado por el afán de preservar el conocimiento de su pueblo y poder luego ofrecerlo a los maestros y niños.

Este proyecto es un punto de enlace entre la academia y las iniciativas de las personas pertenecientes a pueblos y organizaciones indígenas, enlace que en el G-CAD valoramos mucho y queremos fortalecer. Estamos convencidos de que no habrá futuro, ni democracia, ni justicia, si la academia y los pueblos indígenas no trabajan en conjunto para responder, del mejor modo posible y en igualdad de condiciones, a las complejas demandas que el mundo de hoy nos hace a todos. Para nosotros, como profesores e investigadores de una de las mejores universidades del Perú, no se trata de investigar “sobre” los pueblos indígenas, sino de

hacer alianzas con ellos para trabajar juntos, cooperativamente, por las metas que compartimos. Es nuestra pequeña contribución a la descolonización de las prácticas de la investigación social (ver Nahuelpan, 2016) y nuestro aporte a la construcción de una sociedad más justa.

El tema que aborda este material educativo es una pequeña muestra del rico conocimiento ancestral del pueblo Asháninka. El Perú está considerado uno de los países ‘mega-diversos’ del mundo, por su variedad de ecosistemas y su extraordinaria biodiversidad. Culturalmente es también, como sabemos, un país altamente diverso. En este contexto, es importante comprender que las nociones de salud y de enfermedad no son universales y se encuentran culturalmente construidas. Los pueblos originarios han desarrollado un conocimiento muy complejo acerca de la salud, la enfermedad, y los modos de tratarla; tienen usualmente un concepto holístico de salud, pues esta es concebida como una relación armónica entre los individuos, las comunidades y la naturaleza. Culturalmente, son las personas que más conocen sobre plantas medicinales (el sherepiari, el shaman, los curanderos y los vaporadores) las encargadas de su uso, tanto curativo como con fines sociales o culturales. Sin duda, la medicina occidental se nutre de estos saberes, muchos de los cuales están a la base de la medicina moderna.

Porque sabemos el importante papel que tiene la educación en la formación de las identidades de las personas, incluyendo por supuesto la identidad cultural, nos parece muy relevante, desde una perspectiva de derechos, contribuir no solamente a difundir el conocimiento tradicional del pueblo Asháninka –conocimiento que le pertenece a dicho pueblo pero que es también patrimonio de la humanidad- sino también a propiciar la toma de conciencia de las personas, especialmente de los niños y niñas de las nuevas generaciones, acerca del valioso tesoro que poseen y de los modos en que, muchas veces, los saberes y recursos de

los pueblos originarios les han sido injustamente arrebatados. En este sentido, abrazamos un enfoque de interculturalidad crítica (Cruz, 2014; Tubino, 2004, 2015) que reconoce las inequidades de poder y asume que mientras dichas inequidades existan no es posible el diálogo intercultural verdadero.

La Educación Intercultural Bilingüe (EIB) tiene un aspecto reivindicativo fundamental, que es el que usualmente se ha visibilizado en los diversos programas y propuestas. Por ejemplo, la propuesta pedagógica peruana para EIB (Minedu, 2013) plantea lo siguiente:

El gran desafío que tienen tanto la Educación Intercultural como la Educación Intercultural Bilingüe, es contribuir a romper las relaciones asimétricas de poder que existen en el país, y buscar la construcción de una sociedad más equitativa y justa, donde todos y todas nos reconozcamos igualmente valiosos e importantes, y tengamos las mismas oportunidades de desarrollo personal y colectivo al ser parte de un pueblo. La EI y la EIB son propuestas pedagógicas, pero son también propuestas políticas que buscan el ejercicio democrático del poder (p. 10).

Esto es absolutamente necesario y comprensible: las aspiraciones insatisfechas de los pueblos originarios por más y mejores servicios públicos, la situación actual de los idiomas indígenas, muchos de los cuales están desapareciendo, la pérdida de saberes y conocimientos milenarios, las brechas existentes entre las normas y declaraciones de políticas y la realidad educativa de las comunidades nativas (Vasquez, Chumpitaz y Jara, 2009), además de la situación histórica de marginación de la que son y siguen siendo víctimas son solamente algunos de los aspectos y experiencias que están a la base de estas justas reivindicaciones. Sin apuesta política la EIB pierde su sentido. Sin embargo, consideramos que existe otro elemento, igual de fuerte e importante, que debe también

hacerse explícito y que tiene que ver con la educación como proceso organizador del pensamiento de los niños. A través de darles oportunidades para establecer intercambios con la realidad, la educación se convierte en un espacio fundamental para el desarrollo de las personas. El conocimiento es siempre una construcción producto de la actividad humana (Becker, 2001), actividad que ocurre en contextos físicos, sociales y simbólicos particulares. De este modo, en esta dialéctica entre el sujeto y el mundo con el que se vincula e intercambia –relación transformadora para ambos, sujeto y objeto- se trazan diversos caminos culturales que llevan a la construcción de estructuras cognitivas y afectivas (Piaget, 1972/2008) universales. La educación entonces, y la EIB de manera particular, necesitan incorporar a su discurso este aspecto fundamental, la capacidad que tiene la educación para organizar de modos cada vez más complejos las mentes de las personas. Vale la pena recordar aquí, quizá, lo que Lopez y Küper señalaron en 1999 (pág. 77):

La civilización moderna, con sus aspectos científico-tecnológicos, exige un alto grado de abstracción, mientras que la racionalidad indígena, por lo general, se basa esencialmente en lo concreto y lo empírico. Para cerrar esas brechas se requiere una mayor interacción entre estas dos formas de pensamiento: el científico-occidental con las capacidades tecnológicas de la modernidad, y la racionalidad indígena con sus conocimientos y capacidades tecnológicas tradicionales. Para movilizar las tecnologías alternativas tradicionales se debe recurrir al potencial de los recursos locales y regionales, lo que exige, a su vez, un proceso de aprendizaje y reaprendizaje social, cultural y tecnológico por parte de todos. La educación no puede eximirse de este contexto y debe movilizar el potencial creativo de aplicación y desarrollo de las tecnologías tradicionales, no la simple transferencia y reproducción, y menos aún la simple imitación de una tecnología importada.

Se trata, entonces, de que la EIB se convierta en un espacio de diálogo cultural que ofrezca a los niños y niñas las mejores oportunidades de construir conocimiento, desarrollar sus más altas capacidades, elaborar un punto de vista crítico sobre el mundo en el que viven y convertirse en agentes capaces de inventar y transformar. Comprender es inventar, decía Jean Piaget en 1973, y hacia eso queremos llevar a todos los niños: hacerlos capaces de inventar y crear, de ir más allá de la información que se les da, de transformarla para así transformar también el mundo en el que viven.

Este libro es, a la par que una iniciativa de un docente del pueblo Asháninka, un trabajo en el que han participado muchas personas. Hemos contado con el valioso apoyo de Yolanda Rojo, experimentada educadora, quien ha estado a cargo del tratamiento pedagógico de los temas propuestos. En el G-CAD nos hemos encargado de la edición, tratando de hacer el texto lo más amigable posible para los docentes a los que va dirigido. Quiero resaltar aquí el trabajo cuidadoso de Jorge Villalba, asistente del grupo. El libro presenta una primera parte con diez plantas curativas, sus principales propiedades, las prohibiciones que el pueblo Asháninka ha establecido para su uso, y una breve narración recogida en comunidades Asháninkas, que da cuenta de su uso. La segunda parte del libro ofrece una propuesta pedagógica por niveles, que da ideas de cómo incorporar este conocimiento en la escuela primaria.

Esperamos que el libro se use y que sea el anticipo de muchos otros.

SUSANA FRISANCHO

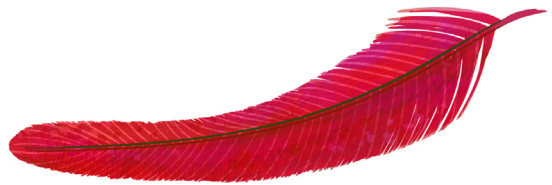
Coordinadora del G-CAD

Lima, abril de 2016

Referencias

- Becker, F. (2001). *Educação e Construção do Conhecimento*. Porto Alegre: Art-med Cap. 4: O que é Construtivismo? http://www.crmariocovas.sp.gov.br/pdf/ideias_20_p087-093_c.pdf
- Cruz, E. (2014). Multiculturalismo, interculturalismo y autonomía. *Estudios Sociales*, 43, 241-269
- López, L. E. & Küper, W. (1999). La educación intercultural bilingüe en América Latina: balance y perspectivas. *Revista Iberoamericana de Educación*, 20, 17-85
- Ministerio de Educación del Perú, MINEDU. (2013). *Propuesta Pedagógica EIB*. http://www.minedu.gob.pe/minedu/archivos/a/002/01-general/2-propuesta_pedagogica_eib_2013.pdf
- Nahuelpan, H. (2016). The place of the “indio” in social research. Considerations from Mapuche history. *AlterNative*, 12, 1, 1
- Piaget, J. (1972/2008). Intellectual evolution from adolescence to adulthood. *Human Development*, 51, 40-47
- Piaget, J. (1973). *To understand is to invent: The future of education*. NY: Grossman Publishers
- Tubino, F. (2015). *La interculturalidad en cuestión*. Lima, Peru: Pontificia Universidad Católica del Perú.
- Tubino, F. (2004). Del interculturalismo funcional al interculturalismo crítico. En: Mario Samaniego y Carmen Gloria Garbarini (editores). *Rostros y fronteras de la identidad*. Temuco, Universidad Católica de Temuco (pp. 151-166).
- Vásquez Huamán, E., Chumpitaz, A., & Jara, C. (2009). Niñez indígena y educación intercultural bilingüe en el Perú: estadísticas recientes, preguntas (i) resueltas y tareas pendientes. *Care Perú, Educa, Save the Children, Tarea, UNICEF*.

El poder de las plantas medicinales del pueblo Asháninka



El poder de las plantas medicinales del pueblo Asháninka

El pueblo Asháninka, como todos los pueblos de la Amazonía del Perú, es un gran conocedor de la medicina tradicional y de las plantas medicinales. Un estudio realizado en la comunidad Asháninka de Bajo Quimiriki, en Junín (Luziatelli, Sørensen, Theilade y Mølgaard, 2010), logró identificar 402 plantas medicinales, principalmente hierbas, que fueron reportadas por los informantes solo en dicha comunidad, lo que da una idea de la inmensa riqueza del conocimiento que posee este pueblo.

Las plantas medicinales de todas las especies se caracterizan, en la mayoría de los casos, por ser útiles para tratar diversas dolencias y males. Actualmente han sido estudiadas muchas especies vegetales, obteniéndose como resultado información relevante sobre su capacidad para la cura de enfermedades. Esta información es utilizada por la medicina occidental para la preparación de remedios; algunas compañías farmacéuticas reconocen el aporte de los conocimientos indígenas ancestrales e intentan compartir los beneficios con los pueblos originarios, pero muchas otras simplemente se aprovechan de estos conocimientos sin reconocer su origen y sin retornar los beneficios a las comunidades. Aunque se ha avanzado mucho en el estudio de las plantas medicinales, y también en la toma de conciencia de que se trata de un conocimiento ancestral que pertenece a los pueblos indígenas del mundo, aún hace falta mayor investigación en muchas de las especies que se utilizan desde tiempos inmemoriales, a fin de determinar todas sus potencialidades médicas y aprovechar del mejor modo posible sus cualidades curativas. Hacen falta también mejores acuerdos y tratados de modo que el uso que hacen las compañías farmacéuticas de estos conocimientos revierta en la mejora de la vida de las comunidades indígenas.

Las plantas con propiedades medicinales son aprovechadas de diferentes modos. Dependiendo del tipo de planta de la que se trate, se utilizan diferentes partes para distintos propósitos. Pueden ser de utilidad las

hojas, los frutos, la corteza, el látex y las raíces. Las plantas medicinales son extraídas principalmente del medio natural; sin embargo, también pueden sembrarse en las huertas de las casas, que es lo que usualmente se hace en las comunidades. Para su uso medicinal y dependiendo del problema a tratar, la planta puede suministrarse a la persona de diferentes formas: como cocimiento, en emplastos, o en forma directa sobre la zona afectada.

En el pueblo Asháninka, mujeres y hombres conocen y usan las plantas, pero lo hacen de un modo distinto. Las mujeres tienen un amplio conocimiento sobre las propiedades y uso de las plantas con fines medicinales y alimenticios. Los hombres, en cambio, se especializan sobre todo en el uso de plantas asociadas al poder y la caza. Las mujeres indígenas tienen mucho conocimiento sobre las técnicas terapéuticas, son grandes curanderas y parteras. Sus prácticas médicas responden a sus diferentes ciclos de vida, pues conocen plantas asociadas a la fertilidad, el embarazo, el parto, la menopausia, y la muerte. Sin embargo, por diversos factores sociales y culturales, en muchas ocasiones la voz, la sabiduría y la experiencia de las mujeres no son tan evidentes en las comunidades como la de los hombres.

Este libro, pensado para maestros de Educación Intercultural Bilingüe, presenta diez árboles medicinales de uso común en el pueblo Asháninka. Cada uno incluye una descripción de sus características principales, sus usos más frecuentes, las prohibiciones asociadas a su uso, y un relato recopilado por el autor de este libro en distintas comunidades, que da cuenta de una experiencia de uso de la planta narrada por una persona de la comunidad. Luego de esta primera información, se presentan proyectos de aprendizaje que el docente puede adaptar y utilizar con los niños y las niñas en la escuela.

AMASISA-TAERI (*Erythrina Fusea*)

DESCRIPCIÓN

Árbol que alcanza los 25 metros de altura, con tronco y ramas espinosas. Sus hojas son ovaladas o elípticas y de color verde pálido.

Su inflorescencia terminal es racimosa y poco florecida.

Las flores tienen un cáliz ampliamente campanulado (en forma de campana), con la corola anaranjada. Su fruto es moniliforme (en forma de collar, compuesto por segmentos esféricos separados)

y sus semillas, al madurar, son de color marrón o parduzco.



USOS

Corteza: Cuando la corteza está fresca se raspa y se pone al sereno o “a serenar”, lo que quiere decir que se le coloca a la intemperie durante toda la noche para que la brisa la enfríe. El resultado de este procedimiento debe usarse para bañar al enfermo y obtener con esto una cura para la “quemadura del arco²” o para los abscesos y úlceras. El cocimiento de la corteza en agua se emplea en baños de asiento para curar las hemorroides, y también como antiséptico y antimicótico.

² La quemadura del arco ocurre cuando se pisa una quebrada o una cocha cuya agua está contaminada con el arcoíris. Se piensa que cuando ha llovido con sol, la enfermedad del arcoíris se queda en el agua.

Hojas: El cocimiento de las hojas se deja serenar, luego puede ser ingerido en ayunas durante siete días para combatir las infecciones urinarias. Para la inflamación de la próstata se trituran las hojas apretándolas o friccionándolas con las manos hasta extraer sus líquidos y obtener una masa, la que se aplica en la parte afectada durante unos minutos, repitiendo el tratamiento durante siete días.

PROHIBICION

No se debe tomar bebidas alcohólicas ni emplear otras plantas medicinales, ya que los efectos de una pueden interferir y afectar los de la otra. Además, no se debe comer ají, papaya, piña, ni cocona, ya que causan comezón y pueden complicar la herida.

Relato de una persona que usó la planta³

“Mi hija se hinchó bien, parecía un sapito. Un paisano de Maiya me dijo: “vete a sacar su corteza de la amasisa, raspa la corteza de la amasisa por donde sale el sol y por donde se oculta. Se le saca fresquito y luego lo pones a serenar y cuando está serenada lo bañas a tu hijito”. También sirve para el dolor de cabeza. Cuando uno siente dolor de cabeza se saca un pedazo de corteza, dentro queda su blanquito, que es bien fresco. Se le raspa y se mezcla con un poquito de alcanfor, eso es muy bueno. Así a mi hija le he hecho bañar con el preparado, por eso sé que la amasisa es bueno para curar la quemadura de arco”

³ Relato narrado por Manuel Shawiri Izaguirre, de la comunidad nativa de Nueva Amazonia de Tomajao

TANGARANA-KANAE (*Triplaris peruviana*)

DESCRIPCIÓN

Árbol que alcanza los 20 metros de altura, con la corteza lisa y de color grisáceo-verdoso. El tronco está poblado muy densamente por hormigas que hacen simbiosis con esta especie. Estas hormigas son del género *Pseudomyrmex*. Las hojas son alternas y alargadas y la base puede ser redondeada o aguda. Sus inflorescencias son de color amarillo-castaño.

La tangarana presenta flores masculinas y femeninas. Las flores femeninas son de color rojizo. Su fruto es de un color castaño amarillento y pelado.



USOS

Hojas: Frescas, machacadas, y empapadas en la parte adolorida, son usadas para aliviar el dolor provocado por las quemaduras, o cualquier otro tipo de dolor.

Corteza: El producto de su cocción se toma como agua del tiempo⁴ para tratar la malaria y también para curar las diarreas.

Hormiga simbiótica: La hormiga presente en los troncos, reventada o

⁴ Agua que ha sido preparada a una hora y se le sigue tomando varios días después de haberla preparado.

machacada, es colocada sobre los “angochupos”⁵ para extraer la materia purulenta. Machacadas y mezcladas con orina se toman para curar la toserina.

PROHIBICIÓN

En la aplicación de esta planta medicinal aún no hay prohibiciones respecto al consumo de alimentos, sin embargo, no se deben utilizar otras plantas medicinales cuando el paciente padece de diarrea o dolor de estómago.

Así mismo, en el caso de la malaria, no se debe comer frutas dulces, ají o papaya hasta que la persona se encuentre sana.

Relato de una persona que usó la planta⁶

“Quiero contarte lo que vi a un brasilero utilizar la madre⁷, se le pega ahí en el angochupo y eso lo revienta. Eso se lo apega en la puntita, en la parte donde está hinchadito, medio amarillito. También la tangarana sirve para la pelagra⁸. Se la cocina con la taperiba⁹ y con la capirona y se le baña a la persona. Eso le va sanando”.

5 Forúnculo o herida pequeña que se ha abultado y ha generado materia.

6 Relato narrado por Amancio Proaño Encinas, de la comunidad nativa de Nueva Amazonia de Tomajao.

7 Se refiere a la hormiga madre, la hormiga que está en el árbol de la tangarana.

8 La pelagra es una enfermedad producida por deficiencia de vitamina B3.

9 Fruto de la selva de sabor agridulce y ácido. Su nombre científico es Spondias Dulcis Parkinson.

RENAQUILLA – TSIROKITSA (Clusia Rosea)

DESCRIPCIÓN

Planta parásita que crece sobre los árboles y termina envolviendo y estrangulando al árbol que la hospeda. Su corteza es gruesa y de ella emana un látex blanco al cortarla. Sus hojas son delgadas, opuestas y atenuadas en la base. Su inflorescencia es terminal, es decir, se origina de forma solitaria en el extremo de los tallos principales. Presenta de una a 2 flores pedunculadas, con el pedúnculo corto, grueso y con 5 pétalos rojizos.



USOS

Corteza: Las mujeres toman el agua producto de su cocción, de dos a tres veces al día, para el tratamiento de los descensos y prolapsos vaginales. También se pueden realizar lavados vaginales.

Látex¹⁰: Usado para “soldar” las fracturas y sanar las torceduras o golpes. Se bebe fresco o macerado con aguardiente para evitar su fermentación. Se toma mañana y tarde hasta comprobar la mejoría del paciente. Se combina en una taza con tres cucharadas de aguardiente.

Fruto: Hervido es utilizado como desinfectante para las heridas.

¹⁰ Leche gomosa que emana al ser cortado el árbol.

PROHIBICIÓN

No consumir ají ni carne de chanco. No tener relaciones sexuales si se encuentra tratando descensos o prolapsos vaginales. No se deben consumir dulces y se debe disminuir la sal en las comidas si es que se quiere “soldar” las fracturas, sanar torceduras o curar golpes.

Relato de una persona que usó la planta¹¹

“Una oportunidad cuando viajé a visitar a mi suegro en la comunidad de Parantari, en la cuenca de la quebrada Sheshea, encontré uno de sus hijos de mi suegro que estaba enfermo con quebradura, y le pregunte ¿qué le paso a mi cuñado? “Se lisió”, me respondió mi suegro. Le dije inmediatamente coja tu machete, vete al monte, traiga resina de la re-naquilla, lo vas a hacer tomar y las corteza lo echa en forma de empasto en la parte afectada. Vas a tomar como dos botellas”. Y así el lisiado se apegara como el renaco¹²”.

11 Historia recogida en la comunidad nativa de Nueva Amazonia de Tomajao.

12 El renaco es una liana trepadora que luego de ser cortada con el tiempo vuelve a “pegar”.

CAPIRONA – MESHA (*Calycophyllum spruceanum*)

DESCRIPCIÓN

Este árbol alcanza aproximadamente los 35 metros de altura. Es recto y cilíndrico (parecido a un poste de luz) y su corteza externa es muy lisa y de color verde abrigado. Su corteza interna es delgada y de color crema verdusco.

Sus hojas son pequeñas. Sus inflorescencias tienen numerosas flores de color blanco que son muy aromáticas. Sus frutos son cápsulas pequeñas y alargadas que se abren en dos caparazones cuando maduran. Sus semillas son diminutas y alargadas.



USOS

Corteza: Para combatir la pelagra, se cocina la corteza, luego se le da de tomar al paciente y se le baña. También es usada como cicatrizante de cortes o heridas, esto se logra lavando la zona afectada con el agua de la cocción. También se puede raspar la corteza, envolverla en una hoja de bijao (*Calathea lutea*), calentarla en “patarashca”¹³ y finalmente, colocarla en la herida con el fin de borrar la cicatriz.

Se saca la corteza fresca, se la pone en una olla y luego se la machaca. Se agrega un poco de agua para hacer una masa húmeda y se aplica en

¹³ La patarashca es un plato tradicional de la Amazonía del Perú que consiste de pescado envuelto en hojas y cocinado sobre carbón o fuego.

forma de empasto en la parte afectada. Este procedimiento se emplea en caso de un corte de machete o cuchillo, una quemadura, etc. También se utiliza en polvo solo en caso de corte, así no queda cicatriz y el cuerpo vuelva a regenerarse a su normalidad.

La corteza sirve también para detener las hemorragias. Para esto, se debe extraer la corteza que está orientada al lado donde sale el sol y la corteza que está orientada al lado donde se oculta. Luego se le debe poner a fuego lento, en una olla con bastante agua, junto con la corteza de uvo y el patsitaki¹⁴. El preparado estará listo cuando tome un color rojizo intenso. Se deberá tomar hasta que se detenga la hemorragia.

PROHIBICIÓN

En el caso de niños y adultos no se deben ingerir frutos dulces como papaya, caña o piña. Tampoco se deberá consumir comida picante ni otras plantas medicinales.

En el caso de personas con hemorragias, no se deberá consumir masato fuerte o ají. Tampoco es recomendable ingerir otros vegetales.

Relato de una persona que usó la planta¹⁵

“(La corteza) sirve para la pelagra. Se le cocina y con el agua se baña a la criatura y se da de tomar. Se le mezcla con la cola de caballo y la corteza de taperiba. Se da de tomar a la criatura y luego se le baña con el mismo preparado. Para eso sirve la capirona, le vas tomando y bañando, hasta que sane. La capirona también sirve para la diarrea, se le puede preparar cruda. Se la raspa cruda como una virutita y se la exprime su juguito... se da de tomar una cucharadita y adiós diarrea”.

14 Madera utilizada para teñir kushmas, indumentaria tradicional de muchos pueblos amazónicos.

15 Relato narrado por Eloísa García Shaga, de la comunidad nativa de Kametsari Kipatsi.

COPAIBA-KOBE (*Copaifera officinalis*)

DESCRIPCIÓN

Es un árbol de alrededor de 20 metros o más de altura, con el tronco recto y áspero, cilíndrico, de color marrón y corteza rugosa. Sus flores son blancas y muy olorosas, y son bisexuales. Su fruto es una legumbre. Contiene de una a cuatro semillas cada una y se encuentra cubierta por una especie de “anillo” de color anaranjado muy vivo.



USOS

Aceite: El aceite de copaiba puede curar heridas e inflamaciones. Para esto solo se deben colocar unas gotas de aceite sobre la zona afectada. También puede ser usado para afecciones en la garganta. Para este fin, se debe preparar una mezcla que contenga una cucharada de miel de abeja y tres gotas de aceite de copaiba. La mezcla se deberá consumir dos veces al día. Finalmente, el aceite de copaiba tiene efectos positivos en el caso de úlceras estomacales. Para curar las úlceras, se debe ingerir en ayunas y durante siete días, tres gotas de aceite de copaiba diluidas en una cucharada de agua tibia.

PROHIBICIONES

En el caso de padecer de úlceras se recomienda no consumir peces con dientes como la piraña o el huasaco. Tampoco se recomienda ingerir ají, limón, carne de chanco, ni otros vegetales que puedan complicar la enfermedad.

Para el caso de dolor de garganta no hay ninguna dieta.

Relato de una persona que usó la planta¹⁶

“Cuando mi esposa estaba enferma y no sabía que tenía, sufría un dolor fuerte en el estómago. Unos amigos que trabaja madera lo encontró mi esposa llorando de dolor- me pregunté ¿qué le pasa a tu esposa? Le dije que le duele dentro de su vientre. Me recomendó hacer tomar unos gotitas de aceite de copaiba “de repente tiene úlcera”. Me preocupe mucho, al día siguiente me fui al monte, allí saque el aceite de copaiba y empecé a hacer tomar a mi esposa conforme la indicación del amigo maderero, unos dos semana le vi mi esposa en mejoría hasta ahora mi esposa está sana gracia a mi amigo, por eso les digo que el aceite de copaiba sirve como cicatrizante dentro y fuera del cuerpo humano”.

¹⁶ Relato narrado por Teresa García Díaz, de la comunidad nativa de Nueva Amazonia de Tomajao.

PUNGA-PASHABO (*Pseudobombax munguba*)

DESCRIPCIÓN

Árbol de 25 a 30 metros de altura, de asta recta, sin raíces tablares (aletas). Su corteza externa es de color marrón verdoso, lisa y fisurada. Su corteza interna es de color rosado con vetas amarillentas. Sus hojas son palmeadas, con los folíolos elípticos. Tiene flores solitarias, con los pétalos oblongo-lanceolados y gran cantidad de estambres. Sus frutos son cápsulas alargadas de color marrón castaño o rojizo que se abren al madurar, expulsando sus semillas. Estas están envueltas en una capa de pelos algodonosos.



USOS

Corteza: Cocinada y tomada como agua del tiempo alivia los dolores reumáticos. Para el mismo fin también se puede macerar con aguardiente y tomarlo antes del desayuno y antes de acostarse, luego de tomar un baño.

PROHIBICIÓN

No se debe ingerir manteca de chancho durante el tiempo que se toma el remedio.

En el caso del reumatismo se recomienda bañarse todas las mañanas después de tomar el preparado de punga.

Relato de una persona que usó la planta¹⁷

“Es también buena para el reumatismo. Se usa su corteza. Se saca un pedazo de la corteza y se cocina. También se puede tomar cruda con aguardiente. Hay que dietar para sacar la corteza y al tomar el remedio también hay que dietar”.

¹⁷ Relato narrado por Felipe Gonzales Pinedo, de la comunidad nativa de San Miguel de Chambi.

ICOJA (*Unonopsis Floribunda*)

DESCRIPCIÓN

Árbol que alcanza una altura de aproximadamente 20 metros. Tiene la corteza fisurada y al ser cortado segrega una esencia de color rojizo. Sus ramitas son lisas. Sus hojas tienen forma elíptica y ancha, con el ápice acuminado y la base cuneada, peladas en ambas caras. Sus inflorescencias se presentan ramificadas. Las flores son de color crema, con los sépalos unidos en la base. Sus frutos son globosos, carnosos y de color negro.



USOS

Corteza: Para tratar el reumatismo y la diarrea es necesario macerar la corteza en un litro de aguardiente. Este preparado debe ser ingerido en ayunas y antes de dormir. Para el caso de infecciones de la piel o heridas, es necesario aplicar la ceniza de la corteza sobre la zona afectada. Para curar las manchas de la piel, el agua de la corteza hervida debe ser aplicada en la zona afectada. Finalmente, la corteza puede usarse también para descensos vaginales si se mezcla con la corteza de la punga, uvo¹⁸ y chuchuhuashi¹⁹, y se macera en aguardiente.

18 Fruto de la familia de la taperiba. Su nombre científico es *Spondias mombin* L.

19 Árbol nativo de la Amazonía. Su nombre científico es *Maytenus laevis*.

PROHIBICIÓN

En caso de padecer de reumatismo es necesario no ingerir carne de chanco y bañarse todas las mañanas después de tomar el preparado de punga.

Cuando se utiliza la corteza para curar una herida, solo se debe aplicar la ceniza sobre la zona afectada. En el caso de padecer de diarreas o manchas en la piel, solo se debe tomar una cucharadita del macerado de la corteza.

Relato de una persona que usó la planta²⁰

“Varias veces he preparado el remedio con la icoja. Yo siempre lo preparo para los descensos vaginales. Lo mezclo con la huacapurana, ubos colorado, la punga, la uña de gato y el capinurí. Ahí le corto las cortezas y las preparo para los descensos vaginales. Sus cortezas también sirven para el frío. Después del parto también se toma. Con eso no hay sueño, no hay anemia, no hay sobreparto. Hay mujeres que no toman nada y les da fiebre, vómito y diarrea, porque no se han curado. Y la corteza de la icoja te cura. Eso se prepara con aguardiente y se toma tres veces al día”

²⁰ Relato narrado por Benhur Proaño Trigazo, de la comunidad nativa de Nueva Amazonia de Tomajao.

OJÉ BLANCO-POTOO KITAMARI (*Ficus insipida*)

DESCRIPCIÓN

Se trata de un árbol grande y frondoso que alcanza los 25 metros de altura. Su tronco tiene raíces tablares bien desarrolladas y extendidas en la base. La corteza exterior puede ser blanquecina o grisácea y cuando se corta, emana un látex lechoso. Sus hojas son simples y alternas, ovaladas y grandes. Sus frutos son semejantes a higos, de color verde amarillento en el exterior y poros pequeños.



USOS

Corteza: Rallada y mezclada con sal, es envuelta en patarashca con hojas de bijao (*Calathea lutea*). Una vez asada y tibia se coloca en forma de emplasto en la zona afectada para calmar el dolor provocado por la picadura de raya.

Látex: Se usa de forma directa, impregnado en un algodón, para el dolor de muelas. Para la parasitosis intestinal se utiliza media taza de látex disuelto en jugo de naranja o en agua azucarada, tomándolo cada tres días. Para el tratamiento de la uta se aplica directamente el látex en la herida durante tres días o más, hasta observar la cicatrización de la llaga.

PROHIBICIÓN

Si se desea eliminar la lombriz intestinal o sanar la picadura de raya, es necesario evitar comer papaya, caña o piña. También es necesario no masharse (calentarse) en la candela, ni exponerse al sol.

Relato de una persona que usó la planta²¹

“Yo lo preparo con jugo de caña y un poquito aguardiente. Lo tomas según edad, una cucharada o media cucharada, y en dos o tres días la lombriz ya sale muerta. Durante ocho días lo tomas, de ahí descansas. Después de ocho días sigues tomando otra vez hasta que le acabas al envasito. Todo se saca con dieta. A todas las lombrices las elimina. El jugo de la caña es para endulzar a la lombriz, el aguardiente es para mearla y el oje es para quemarla. Ah, y también sirve para la picadura de raya. Se raspa la corteza, le echas sal y la pones en patarashca calentito sobre la picadura, y adiós dolor de raya “...si no sabes prepararlo es una muerte segura...Así es”.

²¹ Relato narrado por Benhur Proaño Trigazo, de la comunidad nativa de Nueva Amazonia de Tomajao.

HUITO- ANA (*Genipa americana*)

DESCRIPCIÓN

Árbol que alcanza una altura de 30 metros, con la copa amplia y densa. Sus hojas son simples, enteras, elípticas y con el ápice agudo, agrupadas en los extremos de las ramas terminales. Las flores tienen la corola de color amarillo. Sus frutos son bayas grandes y elípticas, de color pardo amarillento. Sus semillas son numerosas y aplanadas, duras, de color pardo oscuro.

La pulpa es sabrosa y con un olor fuerte muy característico.



USOS

Corteza: Tomando una taza de su cocimiento en un litro de agua tres veces al día, se combaten las hemorragias y la pelagra. También es utilizado para curar hernias, para lo cual la corteza es retirada del tronco coincidiendo con el tamaño del pie del enfermo dibujado sobre la misma; el pedazo de corteza se coloca encima de la tushpa (cocina) por donde sale el humo, conforme la corteza se va secando, la hernia irá desapareciendo.

Fruto: Maduro y exprimido se toma a cualquier hora del día para el tratamiento de la anemia y las afecciones bronquiales. También se prepara un jarabe hirviendo los frutos en agua azucarada hasta obtener consistencia; se debe tomar una cucharada cuatro veces al día hasta recuperar

la salud. El fruto verde cocinado es usado para la inflamación vaginal y el cáncer uterino; este se debe aplicar en forma de lavados vaginales. El fruto rallado sirve para pintar el cuerpo y el cabello de color negro.

PROHIBICIONES

No es recomendable ingerir caña, papaya, manteca de choncho, ají o limón. Se recomienda también no detener el tratamiento hasta encontrar mejoría.

Relato de una persona que usó la planta²²

“Yo he visto curar con huito.²³ Cuando tienen manchas en la piel le rallan al huayo. A su fruto verde le rallan el interior y le exprimen, se echan por todito el cuerpo, ¿no ves que es amargo?, y eso les sana. Y eso se hace por ocho días. No sabe salir fácilmente cuando se mancha así el cuerpo. Con el huito se queda así bien negrito. Se saca su corteza por donde sale el sol y por donde se oculta, se dibuja la huella del pie del enfermo en la corteza del árbol. Conforme se va secando la corteza, se va calmando también la hernia y la quebradura. Eso se saca dietando”.

22 Relato narrado por la señora Julia, de la comunidad nativa de Nueva Amazonia de Tomajao.

23 Cascarón del fruto del huito.

CATAHUA-KABANA (Hura crepitans)

DESCRIPCIÓN

Árbol que alcanza los 40 metros de altura y que presenta aletas a pocos metros del suelo. Cuando es pequeño tiene agujones cónicos que aparecen dispersos en el fuste. Su corteza interna es de color amarillo blanquecino, y tiene una secreción acuosa, amarilla, muy venenosa. Sus hojas son simples, alternas y dispuestas en espiral, agrupadas mayormente en los extremos de las ramas. Las flores aparecen en diferentes partes del árbol y son de color rojo oscuro. Su fruto es una cápsula de forma redondeada que cuando madura se vuelve de color marrón oscuro. Al secarse, explota violentamente y arroja las semillas a gran distancia.



USOS

Semillas: Se ingieren directamente como laxante (purgante). Para el mismo fin se tuestan y se reducen a polvo. Luego se diluye una cucharadita de polvo en agua o en jugo de naranja y se toma en ayunas.

Hojas: Son utilizadas para curar la sarna. Para ello, se realizan lavados de las zonas afectadas con el líquido obtenido de la cocción de 4 hojas en un litro de agua.

Resina: Se utiliza como analgésico para el dolor de muelas. Para esto,

la resina se coloca en un pedazo de algodón que tenga el mismo tamaño del orificio de la dentadura dañada. Una vez insertado en el agujero de la muela se le cubre con más algodón para que la resina no termine afectando otras partes de la boca.

Prohibición: No ingerir ají, limón, papaya, caña, piña o limón. Se recomienda manipular la planta con mucho cuidado debido a que su resina es tóxica y puede causar ceguera si entra en contacto con los ojos.

Relato de una persona que usó la planta²⁴

“La resina de la catahua es medicina porque yo me he sanado con ella. He mandado sacar a mi esposa como me han recetado. Ahí en medio del pasillo se le pone también tabaco y le mezclas. Luego lo hice hervir para que no me queme la resina, lo apegue en el dolor y le amarre con un trapo como vendado. Eso te va a calmar el dolor al momento. En dos o tres veces te desaparece. También es bueno para cuando te hacen daño, te han embrujado. Hasta para eso es una gran cosa. Yo me he sanado con eso”.

24 Relato narrado por José Saga, de la comunidad nativa de Kametsari Kipatsi.

Referencias

Luziatelli, G.; Sørensen, M.; Theilade, I. & Mølgaard, P. (2010). Asháninka medicinal plants: a case study from the native community of Bajo Quimiriki, Junín, Peru. *Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine* , 6 (21), 2-23

Mass, W. & Campanera, M. (2011). *Árboles Medicinales*. Iquitos: Programa de cooperación Hispano Peruano.

Mejía, K. & Rengifo, E. (1995). *Plantas medicinales de uso popular en la Amazonía*. Lima: Agencia española de cooperación internacional.

USAID (2012). El poder de saber: plantas medicinales y equidad de género. En: <http://www.amazonia-andina.org/amazonia-activa/noticias/poder-saber-plantas-medicinales-equidad-genero>

Proyectos de Aprendizaje²⁵



²⁵ Los proyectos de aprendizaje están basados en lo que propone el Diseño Curricular Nacional (DCN 2009).

Proyecto de Aprendizaje: “Las plantas medicinales de mi pueblo” III ciclo (1° y 2° grados de primaria)

I. Justificación

Los pueblos han desarrollado desde tiempos milenarios un vínculo con la naturaleza que les ha permitido obtener sustento y bienestar. Producto de esta relación amigable, el pueblo Asháninka ha cosechado no solo su sustento, sino también la sabiduría de las plantas: ellas le hablan, lo curan, le salvan la vida. Estas plantas son denominadas “plantas medicinales”.

A los que no somos indígenas, estos conocimientos curativos y de cuidado de la vida nos aportan, mediante el diálogo, saberes y prácticas de otra cultura. Los conocimientos curativos de los pueblos originarios nutren a la ciencia que se practica en occidente, a la vez que la medicina occidental fortalece las prácticas curativas de los pueblos indígenas.

Un intercambio de saberes es valioso para todos cuando se reconocen y valoran los conocimientos que aportan los diferentes pueblos. Solo tomando esto en cuenta es posible establecer un verdadero diálogo intercultural.

Para ello, son importantes dos aspectos fundamentales. Por un lado, que los pueblos originarios, en este caso el pueblo Asháninka, se reconozcan y valoren. Por otro lado, que la cultura occidental, hegemónica y que goza de prestigio social, además de reconocer la ciencia de los pueblos originarios manifieste actitudes de apertura para aprender de

ellos, para dialogar, y para enriquecer sus conocimientos.

En este marco, este proyecto busca que las niñas y los niños, a través del conocimiento y valoración de las plantas medicinales y de sus usos ancestrales y sus nuevas aplicaciones, en diálogo con formas de curar y cuidar la vida de la medicina occidental, reconozcan que estas prácticas son parte de su identidad, de su pasado, su presente y su futuro.

Duración: Un mes.

Producto: Álbum de plantas medicinales cualidades curativas. Hacen falta también mejores acuerdos y tratados de modo que el uso que hacen las compañías farmacéuticas de estos

II. ¿Qué quiero lograr con este proyecto?

Aprendizajes fundamentales

1. Identifica y valora el uso de plantas medicinales de su pueblo reconociendo que son parte de su legado ancestral y de su identidad cultural.
2. Se comunica con eficacia de forma oral y escrita en su lengua materna, rescatando e incorporando en su expresión cotidiana los saberes de su pueblo que forman parte de su cosmovisión.
3. Hace uso efectivo de saberes científicos y matemáticos para resolver diferentes desafíos en contextos reales y desde su perspectiva cultural.
4. Valora su identidad personal, social y cultural en diferentes escenarios y circunstancias.

III. Planificación del Proyecto

¿Qué haremos?	¿Cómo lo haremos?	¿Qué necesitamos?
<p>Identifica y conoce las diferentes plantas medicinales que utilizan en su pueblo (características, usos, formas de aplicación, propiedades, prohibiciones, donde se encuentran),²⁶ y a los sabios que curan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sheripiari: diagnóstica • Vaporador: generalmente mujeres, quienes quitan el daño con baños de vapor leyendo el mal a través de las hojas que caen en piedras calientes • Herbolario: farmacéutico • Sobadores: kinesiólogo • Partera 	<p>Dialogamos con las familias en la escuela para conocer qué plantas medicinales emplean y en qué situaciones las usan (para qué enfermedades o dolencias). También se investigará si emplean otro tipo de medicinas (occidentales).</p> <p>Previamente, el/la docente ha conversado con las niñas y niños sobre las plantas que conocen y que nos pueden curar, las que usan en sus casa, etc. Con la participación de todos, se elaboran las preguntas que harán a las familias, de acuerdo a lo que les interesa conocer.</p> <p>Algunas preguntas sugeridas son:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Qué usamos en casa para curarnos del dolor de estómago, heridas, picaduras, cortes, etc.?. (renacuilla, capirona, uña de gato, copaliba, para para, matico, ojé blanco, huito, sangre de grado, catahua, otros) 2. ¿A quiénes acuden cuando tienen una dolencia en casa? (sabios, abuelos, sheripiari, etc.) 3. ¿Emplean otras medicinas? ¿Les visita el/la promotor/a de salud? 4. ¿Qué plantas medicinales conocen y usan en tu casa? <p>Con cuidado, recopilamos hojas, raíces, tallos y resinas de las principales plantas medicinales que usan las familias y el pueblo.</p> <p>Visitamos a los sabios y sabias que curan en el pueblo: sheripiari, partera, sobadores, herbolario, etc.</p> <p>Niñas y niños conversan con ellos y reconocen cuál es su rol en las prácticas de sanación.</p>	<p>Guía de preguntas escritas en la pizarra o en un papelote.</p> <p>Plantas medicinales.</p> <p>Texto de consulta sobre las plantas medicinales del pueblo Asháninka.</p>

26 Información ofrecida por el señor Raúl Casanto Shingari, sabio Asháninka del Paítiti, región Ucayali.

<p>Identifica y conoce la posta o centro de salud y/o representante de la medicina occidental de la comunidad (dónde está ubicada, quienes trabajan allí, que funciones realizan, con quienes más trabaja el enfermero, etc.).</p>	<p>Visitar la posta o centro de salud.</p> <p>Elaboración de una carta solicitando una visita de la escuela a la posta. Si no hay posta, se realizará un diálogo con el/la promotor/a de salud.</p> <p>Algunas preguntas para el diálogo son:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Qué es un centro o posta de salud? 2. ¿Quiénes trabajan en la posta? ¿Quiénes trabajan con el enfermero? (destacar el trabajo conjunto que hacen con las parteras y curanderas) 3. ¿Qué usan los enfermeros para curar las dolencias? 4. ¿De qué están hechas las medicinas que nos dan en la posta o venden en las farmacias? (destacar que muchas medicinas contienen principios activos de las plantas medicinales) 	<p>Lápiz o lapicero y papel, para elaborar la carta.</p>
<p>Recoger información sobre las principales plantas medicinales y sus aplicaciones.</p>	<p>Realizar una reunión en donde se invita a los familiares: abuelos, madres, padres, etc. En dicha reunión se podrán compartir anécdotas y experiencias con las plantas medicinales y con la medicina occidental.</p> <p>Elaboración de afiches sobre las diferentes y más importantes plantas medicinales de la comunidad (Renaquilla, Capirona, uña de gato, copaliba, para para, matico, ojé blanco, huito, sangre de grado, catahua, u otros).</p>	<p>Papelotes, revistas y papeles de colores, semillas, plumones, crayolas, pinturas, goma.</p>
<p>Reorganizamos la información recogida elaborando un Album de Plantas Medicinales con los niños y niñas.</p>	<p>Elaboración de un Album de Plantas Medicinales con las siguientes características:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nombre de la planta • Dibujo de la planta • Principales características • Partes que se utilizan • Propiedades y uso • Prohibiciones 	<p>Hojas, plumones, crayolas, colores, lápices.</p>

<p>Representa de diferentes formas un conjunto de datos para organizar y presentar la información.</p>	<p>Realizar juegos, canciones, dramatizaciones, trabajos plásticos, etc. utilizando la información sobre las plantas medicinales.</p>	<p>Hojas, cartulinas, pinturas, crayolas, goma, instrumentos musicales.</p>												
<p>Recopila información de textos, internet (si hubiera acceso), folletos, testimonios, entrevistas, experiencias sobre el uso de plantas medicinales y medicina occidental.</p>	<p>Elabora un cuadro comparativo de medicina tradicional y medicina occidental. Por ejemplo:</p> <table border="1" data-bbox="397 454 767 1125"> <thead> <tr> <th data-bbox="397 933 442 1125">Criterio</th> <th data-bbox="397 686 442 933">Medicina tradicional</th> <th data-bbox="397 454 442 686">Medicina occidental</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="442 933 532 1125">Cura con:</td> <td data-bbox="442 686 532 933">Plantas tradicionales</td> <td data-bbox="442 454 532 686">Medicina (pastillas, inyecciones, etc.).</td> </tr> <tr> <td data-bbox="532 933 666 1125">Quién cura:</td> <td data-bbox="532 686 666 933">Sheripiani (diagnostica) Vaporador Sobadores Partera</td> <td data-bbox="532 454 666 686">Médicos Enfermeros Obstetras</td> </tr> <tr> <td data-bbox="666 933 767 1125">Dónde se encuentra</td> <td data-bbox="666 686 767 933">Bosque Comunidad</td> <td data-bbox="666 454 767 686">Hospitales Postas Farmacias</td> </tr> </tbody> </table>	Criterio	Medicina tradicional	Medicina occidental	Cura con:	Plantas tradicionales	Medicina (pastillas, inyecciones, etc.).	Quién cura:	Sheripiani (diagnostica) Vaporador Sobadores Partera	Médicos Enfermeros Obstetras	Dónde se encuentra	Bosque Comunidad	Hospitales Postas Farmacias	<p>Papelógrafos y plumones.</p>
Criterio	Medicina tradicional	Medicina occidental												
Cura con:	Plantas tradicionales	Medicina (pastillas, inyecciones, etc.).												
Quién cura:	Sheripiani (diagnostica) Vaporador Sobadores Partera	Médicos Enfermeros Obstetras												
Dónde se encuentra	Bosque Comunidad	Hospitales Postas Farmacias												

IV. Cuadro de capacidades, conocimientos y actitudes

Capacidades	Conocimientos	Actitudes
<p>COMUNICACIÓN</p> <p>EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL</p> <p>Expresa sus necesidades, intereses, sentimientos y experiencias, y escucha con respeto cuando interactúa con otros, mostrando comprensión de mensajes sencillos en su lengua originaria (lengua materna, lengua indígena) y en castellano</p>	<p>Escucha y comprende mensajes sencillos. Narra hechos personales o cercanos utilizando expresiones sencillas. Describe personas, animales y lugares que conoce, con claridad y usando nuevo vocabulario.</p> <p>Expresa con claridad lo que piensa y siente sobre un tema propuesto (1° grado).</p> <p>Narra cuentos, mitos, fábulas e historias utilizando expresiones y oraciones sencillas. Incorpora en sus descripciones las características de personas, animales, lugares y objetos de su entorno, con orden, utilizando expresiones claras (2° grado).</p>	<p>Muestra respeto al escuchar a los demás, solicita la palabra para intervenir, responde con respeto, etc. Se expresa con espontaneidad demostrando seguridad, confianza y satisfacción. Demuestra respeto frente a las opiniones de los demás, aunque sean diferentes a las suyas. Practica un diálogo abierto y respetuoso (1 y 2 grado).</p>
<p>COMPRENSIÓN DE TEXTOS</p> <p>Comprende textos narrativos y descriptivos de estructura sencilla, a partir de sus experiencias previas, los reconoce como fuente de disfrute y conocimiento de su entorno inmediato.</p>	<p>Opina sobre el texto teniendo en cuenta sus experiencias previas sobre la forma, el contenido y el propósito del texto que lee. Reconoce los personajes e ideas principales de un texto al leerlo (1° grado).</p> <p>Lee textos descriptivos y narrativos identificando las ideas principales. Lee textos en diferentes formatos: cuadros, recetas, afiches, artículos, etc.; e identifica las ideas principales. Opina, teniendo en cuenta sus experiencias previas, sobre la forma y el contenido de un texto, explicando lo leído con sus propias palabras (2° grado).</p>	<p>Muestra una actitud crítica frente a los diversos textos que lee.</p> <p>Escucha con atención e interés a los demás (1° grado).</p> <p>Se interesa por leer diversos formatos de texto. Muestra agrado, interés y autonomía cuando lee (2° grado).</p>

PRODUCCIÓN DE TEXTOS

Produce textos cortos de tipo narrativo y descriptivo a través de los cuales comunica sus experiencias, intereses, deseos y necesidades, utilizando los elementos lingüísticos adecuados y expresando satisfacción con lo que escribe.

Produce textos en situaciones comunicativas identificando: a quién, qué y para qué escribe. Expresa con claridad las ideas en el texto que escribe, siguiendo una secuencia. Escribe con facilidad, según su nivel de escritura: nombres, cuentos, rimas y textos cortos, para describir características de personas, animales y objetos a partir de situaciones de su vida cotidiana (1° grado).

Produce textos teniendo en cuenta: destinatario, propósito y mensaje, e identificando los pasos necesarios para la construcción de un texto.

Revisa y corrige sus escritos para mejorar el sentido y forma del texto producido. Usa el punto y las mayúsculas no solo al iniciar una oración sino también al usar nombres propios.

Muestra una actitud crítica frente a los diversos textos que lee.

Escucha con atención e interés a los demás (1° grado).

Se interesa por leer diversos formatos de texto. Muestra agrado, interés y autonomía cuando lee (2° grado).

MATEMÁTICA

NÚMERO, RELACIONES Y OPERACIONES

Identifica y representa colecciones de objetos con su cardinal.

Relaciona “más que”, “menos que”, “tantos como”, en colecciones de objetos.

Ordenamiento de números de hasta dos cifras

Valor posicional en números de hasta dos cifras: unidad, decena.

Identifica la relación “mayor que”, “menor que” o “igual que” y ordena números naturales de hasta dos cifras en forma ascendente o descendente.

Interpreta, codifica y representa un número natural de hasta dos dígitos.

Resuelve problemas de situaciones cotidianas en las que identifica relaciones numéricas realizando con autonomía y confianza, operaciones de adición y sustracción con números de hasta tres cifras.

<p>ESTADÍSTICA</p>	<p>Interpreta relaciones simples entre dos variables, en situaciones de la vida real, y las valora utilizando el lenguaje gráfico.</p> <p>Representa datos en tablas simples. Interpreta la relación entre variables organizadas en tablas.</p>	<p>Valora el uso de las tablas para presentar información.</p> <p>Muestra interés por comunicar información utilizando lenguaje gráfico.</p>
<p>PERSONAL SOCIAL</p>		
<p>CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD Y DE LA CONVIVENCIA DEMOCRÁTICA</p> <p>Reconoce a los miembros de la familia, escuela y comunidad, describe sus roles, se identifica con ellas y cumple sus responsabilidades como miembro de una familia, escuela y comunidad.</p>	<p>Expresa sus intereses, sentimientos y emociones en diversas situaciones cotidianas.</p> <p>Reconoce sustancias saludables y dañinas.</p> <p>Identifica y valora los servicios que prestan las instituciones públicas de la comunidad local.</p> <p>Cuida y protege su cuerpo y su salud.</p>	<p>Demuestra respeto hacia sí mismo y hacia las otras personas.</p> <p>Demuestra interés y aprecio por los saberes curativos de las sabias y sabios de su comunidad.</p> <p>Valora las actividades que realizan los miembros de su grupo familiar.</p>
<p>COMPRESIÓN DE LA DIVERSIDAD GEOGRÁFICA Y DE LOS PROCESOS HISTÓRICOS.</p> <p>Reconoce y aprecia hechos significativos de su historia personal, familiar, local y de la historia del Perú.</p>	<p>Describe y aprecia las características geográficas de su localidad, identificando los elementos naturales.</p> <p>Identifica y aprecia las manifestaciones culturales de su localidad.</p> <p>Identifica hechos significativos de su historia personal y familiar.</p> <p>Reconoce y valora el patrimonio natural y cultural de su localidad y participa en su conservación.</p>	<p>Expresa su aprecio por los personajes representativos de su comunidad, por ejemplo, las sabias y sabios que curan.</p>

CIENCIA Y AMBIENTE

CUERPO HUMANO Y CONSERVACIÓN DE LA SALUD

Identifica las diversas partes del cuerpo humano y su funcionamiento, desarrollando hábitos de cuidado para conservar la salud.

Registra las enfermedades más comunes de la localidad; y practica formas para prevenirlas.

Se cuida de afecciones y accidentes. Toma decisiones para consumir alimentos nutritivos locales.

SERES VIVENTES Y CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Reconoce y valora la diversidad ecológica existente en el país y desarrolla hábitos de cuidado y protección para la conservación del medio ambiente.

Identifica plantas y animales de su entorno en sus hábitats.

Reconoce las diferentes plantas y animales nativos de su localidad. Clasifica animales y plantas de su localidad por sus características. Organiza muestrarios de plantas, flores, hojas, semillas y frutos; y almárcigos con diferentes semillas, tipos de suelos (húmedos o secos) y plantas (1° grado).

Identifica animales y plantas nativas y exóticas (foráneas) de su localidad. Clasifica semillas y frutos por sus características. Diseña y construye muestrarios de semillas de plantas nativas de su región y rotula con datos que investiga: nombre, hábitat y otro (2° grado).

Reconoce la importancia de las plantas medicinales y propone cómo cuidarlas.

Respeta y protege a los seres vivos y sus hábitats. Practica hábitos saludables en plantas y animales (1 grado).

Reconoce la importancia de la biodiversidad nativa (2° grado).

MUNDO FÍSICO Y CONSERVACIÓN DEL AMBIENTE

Identifica los cambios que se producen en el mundo físico valorando su importancia para la vida.

Identifica las características de diferentes tipos de suelos de su localidad: color, olor, retención de agua y aire para su uso productivo.

Manifiesta curiosidad al explorar su entorno. Participa en el cuidado y protección del ambiente.

ARTE		
<p>EXPRESIÓN ARTÍSTICA</p> <p>Expresa con espontaneidad y creatividad sus vivencias, ideas, sentimientos y percepciones del mundo, haciendo uso de los diferentes recursos artísticos para explorar con placer los elementos del arte.</p>	<p>Representa formas, objetos y personajes de su entorno a través del dibujo, pintura, collage, modelado y construcción.</p> <p>Entona y acompaña canciones, rondas y cuentos sonoros percutiendo sonidos con su propio cuerpo y con objetos sonoros del entorno.</p> <p>Constuye instrumentos de percusión con materiales del entorno.</p>	<p>Se interesa por descubrir sus posibilidades expresivas como parte de su auto-aprecio.</p> <p>Demuestra interés en conocer e identificar las diversas características de su entorno natural y cultural.</p>
<p>APRECIACIÓN ARTÍSTICA</p> <p>Percibe, observa y se expresa acerca de las características de los diferentes elementos y espacios de su entorno natural y social, sobre sus creaciones y las de sus compañeros, y las manifestaciones artísticas presentes en su medio familiar y comunitario, investigando sobre ellas y comentando sobre sus gustos y preferencias.</p>	<p>Describe su producción artística y expresa lo que le gusta de ella y cómo se sintió al realizarla.</p> <p>Reconoce y describe diversas producciones manuales y artísticas desarrolladas en el entorno familiar o comunitario.</p>	<p>Aprecia sus posibilidades de expresión, las de sus compañeros y de los artistas de la comunidad o de otros lugares.</p>

Proyecto de Aprendizaje: “Sabias y sabios de mi pueblo” IV Ciclo (3° y 4° grados de primaria)

I. Justificación

El pueblo Asháninka ha construido su historia y su identidad en estrecho dialogo con la naturaleza. Se alimenta, viste, recrea, y cura por medio de ella. En este vínculo se entretajan y sostienen sus formas de relacionarse con los otros y otras, de explicar la vida y la muerte, de darle sentido a las cosas y acontecimientos. Todo este cúmulo de saberes es cosechado, alimentado y atesorado por los sabios y sabias, pues son ellos los encargados de recibir y trasladar esa sabiduría de generación en generación: la de curar con las plantas medicinales.

El sentido de este proyecto es no solo revalorar la función vital de estas personas, sino también la importancia del rol que desempeñan junto a los promotores de salud de la medicina occidental. Los sabios y sabias son el vínculo más valioso y estratégico en las futuras políticas de salud.

Duración: 4 semanas

Producto: Feria de plantas medicinales y “Las sabias y sabios de mi pueblo”.

II. ¿Qué quiero lograr con este proyecto?

Aprendizajes fundamentales

1. Identifica y valora el uso de plantas medicinales reconociendo la importancia que cumplen en la salud de su pueblo.
2. Identifican la labor de las sabias y sabios de su comunidad reconociendo el rol fundamental en la salud de su pueblo.
3. Se comunica con eficacia de forma oral y escrita en su lengua materna rescatando e incorporando en su expresión cotidiana los saberes de su pueblo que forman parte de su cosmovisión.
4. Hace uso efectivo de saberes científicos y matemáticos para resolver diferentes desafíos en contextos reales y desde su perspectiva cultural.
5. Valora su identidad personal, social y cultural en diferentes escenarios y circunstancias.

III. Planificación del Proyecto

¿Qué haremos?	¿Cómo lo haremos?	¿Qué necesitamos?
<p>Identifica y conoce los diferentes sabios y promotores de la salud que brindan sus servicios y saberes en su pueblo (qué hacen, dónde viven, cómo se les conoce, qué plantas o medicinas utilizan mayormente, dónde consiguen estas plantas o medicinas, etc.).</p>	<p>Realizar una encuesta²⁷ a las familias para determinar el servicio de salud que utilizan mayormente (occidental o tradicional) y la frecuencia en el uso de plantas medicinales o medicinas occidental en el tratamiento de enfermedades.</p> <p>Identificar el uso ceremonial/ritual de las plantas medicinales del pueblo.</p> <p>Preguntas sugeridas para la reflexión:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Dónde van cuando tienen alguna dolencia en casa? 2. ¿Qué usamos en casa para curarnos de dolor de estómago, torceduras, heridas, picaduras, cortes, etc.? (Renaquilla, Capirona, uña de gato, copaiba, para para, matico, ojé blanco, huito, sangre de grado, catahua, otros) 3. ¿Qué plantas medicinales conocen y usan en tu casa? 4. ¿Qué sabios (as) conoces? <p>Organizan la información recogida en un cuadro de barras (matemática).</p> <p>Recopilamos hojas, raíces, tallos y resinas de las principales plantas medicinales que usan en mi casa y en mi comunidad.</p>	<p>Encuestas para cada niña y niño.</p> <p>Plantas medicinales.</p> <p>Papeles, cuadernos.</p> <p>Lápices, colores, crayolas, témperas.</p>

Invitamos a los sabios y sabias de mi comunidad: sheripiari, partera, sobadores, herbolario, etc. y conversamos con ellas y ellos en base a preguntas que previamente las niñas y niños han elaborado con la orientación de su docente.

Algunas preguntas sugeridas:

1. ¿Qué servicio presta a la comunidad?
2. ¿Desde qué edad tiene ese saber?
3. ¿Cómo aprendió esos saberes? ¿Quién le enseñó?
4. ¿Qué plantas medicinales u otros recursos mayormente utiliza?
5. ¿Dónde las consiguen?
6. ¿Cómo cura?
7. ¿Qué podemos hacer para que en nuestro pueblo se conserve la sabiduría que cada uno de Uds. tiene?
8. ¿Coordinan o han dialogado con el promotor de salud/o posta médica (si lo hubiera)?

Elaboran textos en L1 con relación a la información recogida en el diálogo.

Elaboran dibujos sobre el momento que más les gustó de este encuentro con las sabias y los sabios. Usan crayolas, colores o témperas de acuerdo a la disposición de recursos en las escuelas.

Identifica y conoce la posta salud y/o promotor de salud de mi pueblo:

- dónde está ubicada
- quienes trabajan
- qué funciones realizan
- con quiénes trabajan (¿coordinan con los sabios de la comunidad?)

Lee textos en L2 con los que se informa sobre el uso de las plantas medicinales de su pueblo y de otros pueblos, en la medicina occidental. Elabora conclusiones luego del análisis de la información.

Se elabora una carta de invitación para el promotor de salud en L2 para invitarlo a la escuela a conversar con las niñas y niños.

Si hubiera una posta en la comunidad, se la visitará y allí se realizará el diálogo.

Preguntas sugeridas:

1. ¿Qué es un centro o posta de salud?
 2. ¿Quiénes trabajan en la posta? ¿Quiénes trabajan con el promotor de salud? (destacar el trabajo conjunto que hacen con las parteras, sabios y sabias)
 3. ¿Qué usan los promotores de la salud para curar las dolencias?
 4. ¿De qué están hechas las medicinas? (destacar que muchas medicinas contienen plantas medicinales).
- Realizan lectura comprensiva sobre textos que informan sobre el uso de las plantas medicinales en la medicina occidental.
- Responden preguntas literales, inferenciales y de reflexión crítica.
Elaboran conclusiones y un esquema de síntesis de la información.

Guía de preguntas.

Textos informativos sobre medicina occidental y el uso de las plantas medicinales en las medicinas que fabrican las compañías farmacéuticas.

<p>Reorganizamos la información recogida, realizando una feria de diálogo de saberes sobre los conocimientos y sabiduría de los sabios y sabias para la sanación, y los conocimientos de la medicina occidental.</p> <p>Se expone el trabajo y saberes de los sabios (as) y del promotor de salud, y los aporte de la medicina occidental.</p> <p>Representa de diferentes formas un conjunto de datos para organizar y presentar la información</p> <p>Recopila información de textos, folletos, testimonios, entrevistas, experiencias etc., sobre el uso de las plantas medicinales y de la medicina occidental.</p>	<p>Con la ayuda de los padres, madres, familiares y comunidad realizaremos una pequeña feria en donde se expongan los saberes y labor de los distintos sanadores (as) y promotores de la salud, caracterizados por los muñecoones que elaboraron anteriormente.</p> <p>Se expondrán los utensilios y medicinas que usan para realizar sus curaciones y por turnos los niños y niñas explicaran el trabajo que ellos realizan.</p> <p>Las exposiciones incluirán los textos en L1 y L2, las pinturas y dibujos de las niñas y niños sobre los contenidos desarrollados.</p> <p>Mostrar juegos, canciones, dramatizaciones, etc. desarrollados en el aula utilizando la información sobre las plantas medicinales dada por las sabias y los sabios y por la medicina occidental.</p>	<p>Hojas, plumones, crayolas, lápices.</p> <p>Mantas, mesas, papelotes, etc.</p> <p>Hojas, cartulinas, pinturas, crayolas, pinturas, goma, instrumentos musicales.</p>
	<p>Elabora un cuadro comparativo de saberes de medicina/sanación de la comunidad y de la medicina occidental.</p>	<p>Papelógrafos y plumones.</p>

IV. Cuadro de capacidades, conocimientos y actitudes

Capacidades	Conocimientos	Actitudes
COMUNICACIÓN		
<p>EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL</p> <p>Expresa sus necesidades, intereses, sentimientos y experiencias, y escucha con respeto cuando interactúa con otros, mostrando comprensión de mensajes sencillos en su lengua originaria (lengua materna, lengua indígena) y en castellano</p>	<p>Comprende el tema a partir de los diálogos y explicaciones de programas de televisión, radio u otras situaciones comunicativas a los que tiene acceso.</p> <p>Describe y narra oralmente temas cercanos a sus experiencias, necesidades e intereses (3 grado).</p> <p>Expone con claridad sobre temas de interés propuestos por otros o a partir de situaciones comunicativas vividas.</p> <p>Expone y escucha ideas sobre situaciones cotidianas y de interés (4 grado).</p>	<p>Participa en diálogos y conversaciones, demostrando interés por los temas presentados. Muestra una actitud crítica frente a las situaciones comunicativas a las que tiene acceso.</p> <p>Participa en diálogos con espontaneidad y respeto.</p> <p>Participa en conversaciones con espontaneidad y seguridad en sí mismo.</p> <p>Participa en conversaciones, diálogos y exposiciones sobre temas de su interés y entorno (4 grado).</p>
<p>COMPRENSIÓN DE TEXTOS</p> <p>Comprende textos informativos, instructivos, poéticos y dramáticos. Describe los aspectos elementales de la lengua y los procesos que realiza como lector, y valora la información como fuente de saber.</p>	<p>Comprende textos narrativos, descriptivos, informativos e instructivos: señala el propósito de la lectura, formula y contrasta hipótesis.</p> <p>Opina, a partir de sus experiencias previas, sobre la forma y el contenido de textos que lee, relacionándolos con situaciones reales y cotidianas (3 grado).</p> <p>Lee oralmente en forma fluida diversos tipos de textos, acomodando su lectura a la estructura del texto.</p> <p>Opina sobre el tema tratado y las ideas más importantes del texto leído, asociándolo con situaciones reales y cotidianas (4 grado).</p>	<p>Muestra una actitud crítica y reflexiva con relación a los textos que lee.</p> <p>Disfruta con la lectura de diversos tipos de textos (3 grado).</p> <p>Muestra una actitud crítica y reflexiva con relación a los textos que lee.</p> <p>Muestra interés por dar opiniones fundamentadas sobre el texto leído (4 grado).</p>

<p>PRODUCCIÓN DE TEXTOS</p> <p>Produce con seguridad textos informativos, instructivos, poéticos y dramáticos a través de los cuales expresa sus ideas, intereses, sentimientos, necesidades y emociones, haciendo uso reflexivo de los elementos lingüísticos y no lingüísticos que favorecen la coherencia de los textos. Produce con seguridad textos informativos, instructivos, poéticos y dramáticos a través de los cuales expresa sus ideas, intereses, sentimientos, necesidades y emociones, haciendo uso reflexivo de los elementos lingüísticos y no lingüísticos que favorecen la coherencia de los textos.</p>	<p>Escribe textos informativos e instructivos de vocabulario sencillo en situaciones comunicativas personales, familiares, de la vida escolar y comunitaria.</p> <p>Revisa y corrige sus producciones, atendiendo las sugerencias de otros (3 grado).</p> <p>Escribe textos en situaciones de comunicación real, empleando diversos tipos de palabras, enlaces y conectores en oraciones y párrafos.</p> <p>Revisa, corrige y edita sus producciones, considerando la autoevaluación y la evaluación de otros (4 grado).</p>	<p>Se interesa por producir diversos tipos de textos, teniendo en cuenta la función social de los mismos.</p> <p>Muestra satisfacción al escribir diversos tipos de textos y aceptan sugerencias para mejorarlos (3 grado).</p> <p>Demuestra orden y rigurosidad en la revisión de sus producciones.</p> <p>Muestra satisfacción al escribir diversos tipos de textos que responden a sus intereses, necesidades, fantasías e inquietudes (4 grado).</p>
MATEMÁTICA		
<p>NÚMERO, RELACIONES Y OPERACIONES</p> <p>Resuelve problemas de contexto real y contexto matemático, que requieren del establecimiento de relaciones y operaciones con números naturales y fracciones, e interpreta los resultados obtenidos, mostrando perseverancia en la búsqueda de soluciones.</p>	<p>Interpreta relaciones “mayor que”, “menor que”, “igual que” y ordena números de hasta cuatro cifras (3 grado y 4 grado).</p>	<p>Es perseverante en la búsqueda de soluciones a un problema.</p>

<p>ESTADÍSTICA</p> <p>Resuelve problemas con datos estadísticos, de su entorno y comunica con precisión la información obtenida mediante tablas y gráficos.</p>	<p>Interpreta y representa información numérica en tablas de doble entrada, gráfico de barras y pictogramas.</p>	<p>Muestra precisión en la construcción de tablas y gráficas estadísticas</p>
<p>PERSONAL SOCIAL</p>		
<p>CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD Y DE LA CONVIVENCIA DEMOCRÁTICA</p> <p>Reconoce y valora las instituciones y organizaciones que ofrecen servicios en la comunidad y las que velan por los derechos de los pobladores. Participa en forma organizada en la solución de los problemas que afectan a la escuela y a la comunidad</p>	<p>Reconoce y aprecia sus habilidades, cualidades, intereses, preferencias y sentimientos, así como los de otras personas de su entorno.</p> <p>Expresa su sentido de pertenencia a un grupo familiar, escolar y comunal.</p>	<p>Respeta las normas de convivencia en la familia, escuela y la comunidad.</p>
<p>COMPRESIÓN DE LA DIVERSIDAD GEOGRÁFICA Y DE LOS PROCESOS HISTÓRICOS.</p> <p>Se reconoce como parte de la historia y del contexto geográfico local y regional, describe y valora sus características geográficas y las relaciona con las actividades económicas que realiza la población.</p>	<p>Reconoce y valora el patrimonio natural y cultural de su región y participa en su conservación.</p>	<p>Expresa su aprecio por la diversidad biológica y geográfica existente en nuestro país.</p>

<p>CIENCIA Y AMBIENTE</p>	<p>CUERPO HUMANO Y CONSERVACIÓN DE LA SALUD</p> <p>Comprende las interrelaciones que se dan entre las funciones de relación, nutrición y reproducción del ser humano, desarrollando hábitos de cuidado y protección de su salud corporal.</p>	<p>Identifica los principales productos alimenticios (plantas medicinales) que produce su localidad y reconoce su valor.</p> <p>Investiga enfermedades y parásitos comunes que afectan la salud.</p>	<p>Es curioso, hace preguntas y observaciones.</p> <p>Valora y utiliza conocimientos de diferentes personas del entorno.</p>
<p>SERES VIVENTES Y CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE</p>	<p>Identifica las características, mecanismos reproductivos y hábitat de los seres vivos de los ecosistemas locales, y desarrolla acciones para su cuidado y protección.</p>	<p>Identifica y registra las variedades de plantas de su localidad y las clasifica con diferentes criterios como por ejemplo: ornamentales, medicinales, alimenticias, y otras posibles aplicaciones. Diseña y construye muestrarios o herbarios de plantas nativas de su región. Registra información en fichas técnicas. Propone alternativas para el cuidado y protección de animales y plantas de su localidad (3 grado).</p> <p>Clasifica a los seres vivientes de su localidad por sus características, siguiendo patrones como: beneficios que reportan, importancia económica y cultural, etc. (4 grado).</p>	<p>Manifiesta preocupación por las alteraciones en el ecosistema.</p> <p>Respeta y exige respeto por la biodiversidad.</p> <p>Respeta a toda forma de vida.</p> <p>Demuestra atención a las necesidades que demandan las plantas y animales.</p>
<p>MUNDO FÍSICO Y CONSERVACIÓN DEL AMBIENTE</p>	<p>Experimenta, infiere y generaliza las evidencias encontradas en los cambios e interacciones de los elementos de la naturaleza, desarrollando hábitos de conservación del ambiente.</p>	<p>Identifica problemas de contaminación en la escuela.</p>	<p>Practica medidas para evitar la contaminación del agua, aire y suelo.</p>

ARTE

EXPRESIÓN ARTÍSTICA

Expresa con espontaneidad sus sentimientos, emociones, forma de ver el mundo, cosmovisión y espiritualidad, utilizando las técnicas del arte plástico, visual, corporal, dramático y musical, para estructurar mejor sus representaciones y volcar creativamente y con placer su mundo interno.

Explora y experimenta diferentes formas de trabajar en dos y tres dimensiones con papel, material moldeable, materiales reutilizables y elementos naturales del entorno.

Diseña y produce en grupo un mural, panel o cartel (sobre papel, madera, cartulina o pared) para transmitir un mensaje determinado.

Interpreta en grupo canciones, melodías y cuentos sonoros acompañándose con objetos que suenan e instrumentos musicales de su entorno.

Diseña y construye, solo o en grupo, una maqueta representando un espacio natural, arqueológico, o construido de su entorno o su región.

Crea e interpreta, solo o en grupo, un cuento sonoro o canción.

Se interesa por descubrir sus posibilidades expresivas como parte de su auto-aprecio.

Aprecia sus posibilidades de expresión, las de sus compañeros y de los artistas.

Muestra identidad personal y cultural al expresarse artísticamente.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA

Describe y expresa sus emociones y opiniones sobre las características y el funcionamiento de los diversos elementos y espacios de su entorno natural y social, sus creaciones y las de sus compañeros, y las manifestaciones artístico-culturales de su entorno y su región, valorándolas, disfrutándolas e interesándose por conocer sus características, significados e historia.

Observa y describe las características físicas (visuales, sonoras, táctiles, cinéticas, de olor) de las partes que conforman algunos elementos naturales y objetos del entorno (las alas de una mariposa, las orejas de una tijera, etc.), explicando sus funciones, importancia y funcionamiento.

Reconoce y expresa sus emociones frente a su creación y la de sus compañeros.

Indaga sobre el origen, significado e historia de las manifestaciones artístico-culturales de su entorno y su región, expresando sus opiniones.

Aprecia el trabajo cooperativo y las posibilidades de expresión de sus compañeros.

Valora su entorno natural y socio-cultural. Se interesa por indagar sobre su entorno natural y sobre las manifestaciones artístico-culturales de su localidad y región.

Proyecto de Aprendizaje: “Preservando la identidad Asháninka” V ciclo (5° y 6° grados de primaria)

I. Justificación

El pueblo Asháninka se ha desarrollado desde tiempos remotos en una relación de cuidado y protección con la naturaleza. Las mujeres y los hombres, animales, plantas, agua, tierra, viento, fuego, han convivido de manera armónica a lo largo de los siglos. De esta manera, han construido conocimientos y saberes que expresan su particular forma de ver, sentir, percibir, interpretar e interactuar con el entorno. Estos conocimientos constituyen los saberes del pueblo Asháninka que caracterizan su identidad.

Las actividades económicas extractivas que explotan los recursos naturales (minerales, petróleo, madera), así como otras actividades cotidianas contaminantes, ponen en peligro actualmente la relación armónica con el medio. ¿Es posible el desarrollo el “desarrollo” económico respetando los saberes y el cuidado de la naturaleza propios del pueblo Asháninka?

Este es un desafío para todas y todos en nuestro país, pero de manera especial lo es para los pueblos indígenas. ¿Cuál es el rol de la escuela al respecto?

Con este proyecto se aborda el tema de la contaminación y depredación del medio ambiente y sus recursos.

Se busca fomentar la identificación de estrategias de mantenimiento, cuidado y conservación de la naturaleza, el territorio y sus elementos, desde los saberes propios del pueblo Asháninka y los aportes de la ecología en un marco de diálogo de saberes.

Duración: Un mes.

Producto: Libro de recopilación de historias y relatos Asháninkas sobre las plantas medicinales, sabias y sabios.

II. ¿Qué quiero lograr con este proyecto?

Aprendizajes fundamentales

1. Identifica y valora el uso de plantas medicinales, y a los sabios y sabias de su pueblo, reconociendo que son parte de su legado ancestral y de su identidad cultural.
2. Se comunica con eficacia de forma oral y escrita en su lengua materna y en castellano, rescatando e incorporando en su expresión cotidiana los saberes de su pueblo que forman parte de su cosmovisión.
3. Hace uso efectivo de saberes científicos y matemáticos para resolver diferentes desafíos en contextos reales y desde su perspectiva cultural.
4. Valora su identidad personal, social y cultural en diferentes escenarios y circunstancias.
5. Reconoce la necesidad de preservar no solo su medio ambiente sino también su cultura (saberes de su pueblo).
6. Analiza y aprecia los aportes de los saberes de su pueblo y de la medicina occidental en las prácticas sanadoras y de cuidado de la vida.

III. Planificación del Proyecto

¿Qué haremos?	¿Cómo lo haremos?	¿Qué necesitamos?
<p>Identifica y conoce las diferentes plantas medicinales que utilizan en su pueblo (características, usos, donde se encuentran, formas de aplicación, propiedades, prohibiciones), y a los sabios que curan.²⁸</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sherpiari, diagnóstica • Vaporador, generalmente mujeres quienes quitan el daño con baños de vapor leyendo el mal a través de las hojas que caen en piedras calientes • Herbolario, farmacéutico • Sobadores, kinesiólogo • Partera 	<p>Consultamos en libros, revistas, folletos, etc. información sobre las plantas medicinales de su pueblo y la función de los sabios con ellas.</p> <p>Elaboramos mapas conceptuales sobre las características y uso de las plantas medicinales, y la labor de las sabias y sabios que curan con ellas.</p> <p>Recopilamos hojas, raíces, tallos, resinas etc. de las principales plantas medicinales que usan las familias y el pueblo.</p> <p>Visitamos a los sabios y sabias que curan en el pueblo: sherpiari, partera, sobadores, etc., y con ellas y ellos recorremos los lugares donde recopilan y recolectan las plantas medicinales para observar la zona de donde provienen (hábitat), el tipo de suelo, las características de los árboles y plantas (color, tipo de hojas, frutos, flores), etc.</p> <p>Niñas y niños conversan con los sabios y sabias, y reconocen cuál es su rol en las prácticas de sanación. Previamente, en el aula elaboran preguntas con las que se promoverá el diálogo con ellos.</p> <p>Rotulamos/letramos árboles, arbustos y plantas: Colocamos carteles con el nombre de cada planta medicinal en lengua originaria y en castellano. Si es posible, se puede poner también el nombre científico.</p>	<p>Libros, revistas, folletos, internet.</p> <p>Hojas, tallos, raíces, flores, frutos, resinas, etc. de las plantas medicinales.</p> <p>Carteles (de madera) y pintura para rotular los árboles y plantas.</p> <p>Hojas y lápices para recopilar la información.</p> <p>Hojas, colores, crayolas.</p>

²⁸ Información ofrecida por el señor Raúl Casanto Shingari, sabio Asháninka del Patititi, región de Ucayali.

<p>Investiga también, desde diversos medios, el uso de las plantas medicinales de su pueblo por parte de la medicina occidental.</p>	<p>Elaboramos dibujos sobre el recorrido y los aprendizajes. Se enfatiza en la representación de los árboles y arbustos y del hábitat en el que viven.</p> <p>Organizamos información sobre el aporte de las plantas medicinales de su pueblo. Para ello, empleamos diversos medios de información: textos, vídeos, testimonios y entrevistas al promotor de salud, etc.</p>	
<p>Recoge la experiencia de su familia y de los sabios y las sabias sobre las principales plantas medicinales y sus aplicaciones.</p>	<p>Realizamos una reunión en donde se invita a los familiares: abuelos, madres, padres, sabios(as), etc. Comparten sus experiencias con las plantas medicinales, reconociendo sus conocimientos a partir de las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Desde cuándo usan las plantas medicinales? • ¿Quiénes les enseñaron a usarlas? • Hoy, ¿hay tantas plantas como antes? ¿Algunas han desaparecido o es muy difícil obtenerlas en el monte? ¿Por qué sucede esto? • ¿Qué podríamos hacer para protegerlas y conservarlas? • ¿Consideran que las plantas medicinales y los sabios(as) son parte de su historia y legado? ¿De qué forma? <p>Registramos historias, reflexiones, experiencias.</p> <p>Utilizan la información de los cuadros estadísticos de las entrevistas realizadas por las niñas y niños de los ciclos III y IV como datos para la sistematización de la información.</p> <p>Elaboramos carátulas para los libros usando diferentes materiales de la zona: telas, tintes y resinas, maderas, ramas, semillas, etc. En ellas, representan a las sabias y sabios utilizando las plantas medicinales.</p>	<p>Hojas y lapiceros para registrar la información.</p> <p>Cartulinas, telas, tintas, semillas, hojas, cartón, papeles, plumones, crayolas, etc. para las carátulas.</p>

<p>Reorganiza la información recogida elaborando un libro recopilatorio de historias y saberes de los sabios con las plantas medicinales en lengua indígena y castellano.</p>	<p>Elaboramos un libro recopilatorio de historias y saberes de los sabios con las plantas medicinales, clasificándolos por:</p> <ul style="list-style-type: none"> • sheriipiari, diagnostica • vaporador, generalmente mujeres quienes quitan el daño con baños de vapor leyendo el mal a través de las hojas que caen en piedras calientes • herbolario, farmacéutico • sobadores, kinesiologo • partera <p>En el libro incluye textos con testimonios, dibujos, gráficos estadísticos sobre frecuencia en el uso, dosis curativas, etc.</p>	<p>Hojas y lapiceros, si es posible impresora y PC.</p>
<p>Se compromete con la conservación del medio que cobija a las plantas, y de la sabiduría de su pueblo (sabia y sabia) sobre sus usos para la sanación y el cuidado de la vida.</p>	<p>Reflexionamos sobre cuáles podrían ser los compromisos que niñas y niños asumen para la conservación del medio y la sabiduría de su pueblo sobre el uso curativo y sanador de las plantas medicinales.</p> <p>Proponemos dos compromisos:</p> <p>1. Nos apropiamos, compartimos y conservamos nuestra sabiduría: “Aprendemos jugando”</p> <p>Compartimos nuestra sabiduría a través de juegos diversos con los más pequeños y los adultos de nuestra comunidad. Elaboramos con la colaboración de nuestras familias:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Juegos de memoria (plantas medicinales). 2. Juegos con tarjetas de preguntas y respuestas sobre las propiedades y el aporte de las plantas medicinales a la medicina occidental y a nuestro pueblo. 3. Juegos que implican problemas matemáticos que involucren las plantas medicinales. 4. Juego de asociaciones (plantas medicinales-sabios y sabias que curan). 5. Crucigramas y pupiletras con la información que nos ofrece el libro de plantas medicinales y la información recopilada a lo largo del proyecto. 	<p>Cartulinas, maderas, telas, tintes, plumones, lápices, etc.</p> <p>Mural: pintura, tintes.</p>

Todas y todos se comprometen a conservar en buen estado los juegos. Las niñas y niños de sexto grado se organizan para distribuirlos y preservarlos en la biblioteca del aula.

Elaboran un mural en un lugar externo y amplio de la escuela (pared, muro, etc.) en donde representen, utilizando expresiones plásticas, a los sabios que curan con las plantas medicinales.

2. Preservemos nuestro hogar: nuestro territorio, bosques, ríos y cochas

Tratamiento de la basura: confección de silos para el procesamiento de la basura orgánica (cáscaras, restos de comida, huesos, etc.).

Campaña de limpieza: playas y cochas libres de basura.

Elaboración de consignas y lemas sobre el compromiso y el llamado a las niñas y niños, y a la comunidad en su conjunto, para la práctica de comportamientos de conservación ambiental.

Por ejemplo:

“Hagamos cantar al agua para criar la vida”.
“La naturaleza nos habla, hay que hacerle caso”.

Dialogamos con las autoridades de nuestra comunidad, les presentamos el resultado de nuestro trabajo de investigación y llegamos a acuerdos para el cuidado y protección de nuestro medio y territorio.

Las niñas y niños consultan sobre las medidas que se implementan en el distrito y en la comunidad respecto a las actividades económicas que allí se realizan, tanto las internas (caza, pesca, chacra), como las externas (tala, petróleo, minería).

IV. Cuadro de capacidades, conocimientos y actitudes

Capacidades	Conocimientos	Actitudes
COMUNICACIÓN		
<p>EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL</p> <p>Expresa sus necesidades, intereses, sentimientos y experiencias, adecuando su discurso a los distintos interlocutores. Es receptivo y muestra una actitud de escucha respetuosa con atención y espíritu crítico a los mensajes, en las diversas situaciones comunicativas en las que participa en lengua originaria y castellana.</p>	<p>Comprende las ideas principales de diversos textos orales, referidos a temas familiares y cercanos a sus vivencias.</p> <p>Fundamenta su punto de vista, desarrollando ideas y presentando conclusiones.</p> <p>Debate sobre temas familiares, del aula y la comunidad, usando el lenguaje con flexibilidad y eficacia (5° grado).</p> <p>Dialoga, utilizando expresiones formales y coloquiales, cuando participa en conversatorios y debates sobre temas locales y nacionales (6° grado).</p>	<p>Demuestra seguridad y confianza al manifestar su punto de vista con respecto a un determinado tema.</p> <p>Muestra respeto e interés, cuando participa en diálogos, exposiciones o debates, evitando interrumpir, pidiendo la palabra y manteniendo el hilo de la conversación.</p>
<p>COMPRENSIÓN DE TEXTOS</p> <p>Comprende textos continuos y discontinuos sobre temas de su interés. Identifica los aspectos elementales de la lengua, los procesos y estrategias que aplica y expresa el valor de un texto, como fuente de disfrute, conocimiento e información (L1 y L2).</p>	<p>Identifica el propósito, la información relevante y las ideas principales al leer textos continuos y discontinuos sobre temas de su interés, utilizando organizadores gráficos.</p> <p>Expresa la comprensión de lo leído a través de imágenes visuales.</p> <p>Opina fundamentando su punto de vista sobre ideas importantes, el tema tratado, y la relación del texto con otros textos leídos (5° grado).</p> <p>Expresa su apreciación personal sobre los textos que lee, presentando argumentos claros (6° grado).</p>	<p>Se preocupa por seleccionar textos de acuerdo con sus intereses y necesidades; establece un horario de lectura, tanto en la escuela como en el hogar.</p> <p>Reconoce la importancia de las normas de ortografía, las estructuras gramaticales y el vocabulario, como aspectos que aportan a la coherencia y cohesión del texto.</p>

PRODUCCIÓN DE TEXTOS

Produce textos discontinuos y de diverso tipo para comunicar ideas, necesidades, intereses, sentimientos y su mundo imaginario, respetando las características de los interlocutores y haciendo uso reflexivo de los elementos lingüísticos y no lingüísticos que favorecen la coherencia y cohesión de los textos (en lengua originaria y castellano).

Escribe textos según sus intereses y necesidades de comunicación de acuerdo con el plan de escritura.

Revisa y corrige con autonomía y seguridad escritos y producciones, con la finalidad de reescribirlos y publicarlos, teniendo en cuenta las normas aprendidas.

Escribe textos de manera organizada y emplea, según corresponda, lenguaje formal e informal (5° grado).

Produce textos sobre temas de estudio e investigación sencillos a partir de un plan de escritura previo (6° grado).

Revisa sus escritos y los de sus compañeros, proponiendo correcciones y reescribiendo su texto con estilo propio, para publicarlo de manera individual o colectiva.

Se muestra motivado por producir textos referidos a su realidad local, regional y nacional.

Se muestra sensible y respetuoso frente a los diversos temas planteados en los textos que lee.

Manifiesta respeto y tolerancia al participar en la revisión y corrección de su propio texto y el de sus pares.

MATEMÁTICA

NÚMERO, RELACIONES Y OPERACIONES

Resuelve y formula, con autonomía y seguridad, problemas que requieren del establecimiento de relaciones entre números naturales, decimales y fracciones, y sus operaciones, argumentando los procesos empleados en su solución e interpretando los resultados obtenidos.

Resuelve problemas sobre capacidad en unidades comerciales: litro, galón; y con unidades de uso común en la comunidad (5° grado).

Resuelve problemas que implican proporcionalidad directa y porcentaje (6° grado).

Es seguro/a y perseverante en sus argumentaciones.

Muestra precisión en el uso del lenguaje matemático.

ESTADÍSTICA

Resuelve con autonomía y formula con seguridad, problemas cuya solución requiera establecer relaciones entre variables, organizarlas en tablas y gráficas estadísticas, interpretarlas y argumentarlas.

Interpreta y argumenta información que relaciona variables presentadas en gráficos de barras, poligonales y circulares.

Muestra seguridad en la comunicación de resultados estadísticos.

PERSONAL SOCIAL

CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD Y DE LA CONVIVENCIA DEMOCRÁTICA

Se reconoce como una persona valiosa así como a los otros, e interactúa demostrando actitudes de respeto y trato igualitario a las personas.

Describe y valora las funciones que cumplen las instituciones de gobierno local, regional, nacional para mejorar las condiciones de vida de la población, y participa organizadamente en proyectos de mejora y de prevención de riesgos en la escuela y en la comunidad.

Participa en la planificación y desarrollo de proyectos productivos y de mejora en la escuela y en su pueblo.

Pone en práctica, en sus relaciones interpersonales, actitudes y valores éticos y democráticos: respeto a las diferencias personales y culturales, actitud de diálogo, solidaridad.

<p>COMPRESIÓN DE LA DIVERSIDAD GEOGRÁFICA Y DE LOS PROCESOS HISTÓRICOS.</p> <p>Se reconoce como parte de la historia y del contexto geográfico nacional. Describe y compara las principales características de las regiones naturales del Perú, relacionándolas con el desarrollo sociocultural de cada región del país, apreciando su diversidad natural y cultural</p>	<p>Describe y valora la biodiversidad de las cuatro regiones naturales del Perú y reconoce la necesidad de participar en su protección y aprovechamiento racional.</p> <p>Reconoce y explica la diversidad étnica, lingüística y cultural del Perú.</p>	<p>Aprecia la biodiversidad de las regiones naturales del Perú y participa en su protección y aprovechamiento racional.</p> <p>Valora la diversidad étnica, lingüística y cultural del Perú como una gran riqueza de nuestro país.</p>
<p>CIENCIA Y AMBIENTE</p>		
<p>CUERPO HUMANO Y CONSERVACIÓN DE LA SALUD</p> <p>Relaciona el funcionamiento de los sistemas de su cuerpo en armonía con el ambiente, valorando las prácticas de higiene, prevención y seguridad integral.</p>	<p>Explora los factores que intervienen en el equilibrio de los ecosistemas terrestre y acuático.</p> <p>Planifica y desarrolla eco-proyectos de biodiversidad y salidas de campo.</p> <p>Investiga la diversidad de árboles presentes en los bosques de su localidad o región, explica su importancia para el mantenimiento de la vida y elabora muestrarios de árboles nativos de su localidad.</p> <p>Juzga críticamente los daños que ocasionan en el ambiente la tala y quema indiscriminada de bosques y pastos naturales.</p>	<p>Participa en jornadas de conservación de ambientes naturales, parques o jardines.</p> <p>Participa en la defensa y protección de las plantas.</p>

<p>SERES VIVENTES Y CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE</p> <p>Relaciona y juzga la intervención de los seres humanos en los ecosistemas del país y del mundo, valorando las prácticas de protección y conservación.</p>	<p>Identifica los recursos naturales renovables y no renovables de su localidad y región, y las estrategias para su uso sostenible.</p>	<p>Juzga críticamente la depredación de recursos naturales.</p>
<p>MUNDO FÍSICO Y CONSERVACIÓN DEL AMBIENTE</p> <p>Elabora, ensaya y evalúa estrategias de conservación y mejoramiento de su ambiente inmediato, a partir de conceptos científicos básicos. Comprende las interacciones entre los seres bióticos y seres abióticos de la naturaleza.</p>	<p>Propone medidas preventivas para contrarrestar los efectos de la contaminación ambiental.</p>	<p>Propone medidas preventivas para contrarrestar los efectos de la contaminación ambiental.</p>
<p>ARTE</p>		
<p>EXPRESIÓN ARTÍSTICA</p> <p>Expresa con espontaneidad sus sentimientos, emociones y percepciones, en libertad, haciendo uso de los elementos propios de cada manifestación artística, aplicando correctamente las técnicas para potenciar desde lo concreto y lo abstracto su representación, demostrando motivación hacia el arte a través de su creatividad, innovación y placer por la creación individual y colectiva.</p>	<p>Diseña y produce un retablo, mate burilado, cerámica, bordado, repujado, dibujo, pintura u otra pieza de arte con simbología o motivos propios de su localidad, región o país.</p> <p>Diseña y crea en grupo una instalación o exposición con diversos objetos y medios, transmitiendo el valor o significado de alguna manifestación artística o cultural propia de la identidad local, regional y nacional.</p>	<p>Aprecia sus posibilidades de expresión, las de sus compañeros y compañeras, y la de otros artistas de su comunidad, país, o del mundo.</p>

APRECIACIÓN ARTÍSTICA

Percibe, explica y manifiesta su opinión y aprecio y juicio crítico sobre los diferentes valores naturales y culturales de su localidad y sobre las creaciones individuales y colectivas en las que participa, brindando sus aportes para mejorarlas. Percibe, explica y manifiesta su opinión sobre los resultados de su investigación acerca de las manifestaciones culturales y artísticas que forman parte del patrimonio e identidad local, regional y nacional.

Percibe y aprecia la belleza y el significado de los recursos naturales como fuente de inspiración en las manifestaciones artísticas y culturales de su región y país, explicando las diferentes formas en que son representados en distintos productos artísticos.

Comparte ideas y aportes sobre sus propios trabajos y los de sus compañeros para mejorar una puesta en común.

Analiza junto con sus compañeros los resultados de procesos durante el diseño y preparación de una producción colectiva.

Aprecia el trabajo cooperativo y las posibilidades de expresión de sus compañeros.

Reconoce la importancia de las manifestaciones artísticas y culturales de su localidad, región y país.

Anexos



ANEXO 1

Cómo elaborar un afiche

El afiche o cartel es un texto que combina imagen con palabra. Tiene una función informativa, mezclando imágenes con textos para hacer más destacada y atractiva una información. Los carteles y afiches se usan con frecuencia en campañas publicitarias, eventos, noticiarios, campañas educativas, etc.

Formato: se realizara cada afiche en un pliego de cartulina.

Nombre de la estrategia: “El árbol sabio”

Objetivo: Organizar la información recopilada sobre las plantas medicinales y los beneficios de las mismas para aliviar las dolencias de la comunidad, haciendo uso de mensajes cortos y precisos y de una imagen que traduzca dicha información.

Procedimiento:

1. Formando grupos

- Colocar en la pared o pizarra un papelote en donde esté dibujado un gran árbol.
- Previamente se ha entregado a cada niña y niño una ficha en cartulina con el nombre de una de las plantas medicinales que hemos estado trabajando en clase. Por ejemplo: renaquilla, capirona, uña de gato, co-paiba, para para, matico, ojé blanco, huito, sangre de grado, catahua,

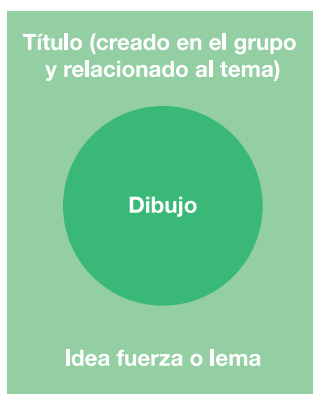
u otras.

- En cada una de las tarjetas, el o la estudiante deberá escribir un uso curativo de la planta. Esta tarjeta se repetirá 4 veces. Luego, se formarán grupos de cuatro integrantes, niñas y niños con el mismo nombre de árbol.
- Cuando hayan escrito el uso de la planta, se pegarán la tarjeta en el pecho. Se pide que caminen por el aula libre al ritmo de las palmadas del docente. Al dejar de palmear, los niños con el mismo nombre del árbol se buscarán y formarán un grupo. Se da algunos minutos para realizar esta tarea.
- Se les indica que al concluir pasarán por turnos al “árbol sabio”. Cada niño y niña se acercará al “árbol sabio” y pegará en el mismo su tarjeta con lo escrito, leyendo o expresando al resto del grupo lo que ha escrito en la ficha.
- Al finalizar la maestra o promotor leerá las respuestas a toda el aula.
- Luego, registrará la información en una tabla como ésta:

Nombre del Árbol	Uso creativo
RENAQUILLA	El látex sirve para curar el dolor de las lisiaduras y torceduras.

2. Tareas del trabajo grupal

- Se indica que cada grupo elaborará un afiche. El tema es “Las plantas medicinales de mi pueblo”.
- Se recuerda los elementos que debe tener el afiche:



Cada afiche deberá contener:

Un mensaje escrito (texto informativo o lema).

El mensaje debe rotularse con letra que destaque, que sea clara, grande y que pueda ser leída desde cierta distancia. El mensaje debe ser corto y motivador, y debe expresar la idea central.

Por ejemplo:

¡VACÚNATE YA!

Una imagen (dibujo, pintura, ilustración, collage), que debe ser representativa del texto. La imagen deberá ser llamativa y que con solo verla exprese lo que se quiere comunicar.

- Deberá decidirse en grupo el lugar dónde colocarán el texto y dónde pondrán la imagen dentro del afiche.
- Se les dará un tiempo determinado para realizar el afiche. Se les entregará a cada grupo los elementos necesarios para la confección del afiche: cartulina, papeles de colores, revistas, tijeras, goma, plumones y marcadores de colores, etc. La maestra deberá acercarse a cada grupo para animar y monitorear el trabajo.
- Concluida la elaboración se socializarán y presentarán cada uno de los trabajos realizados.
- En diálogo con las niñas y los niños, se decidirá en qué lugares estratégicos se podrán colocar los afiches para exhibirlos en la comunidad.

ANEXO 2

Cómo elaborar un álbum

Recuerda que el álbum es un portafolio donde se coleccionarán elementos en relación a un tema determinado, en este caso las plantas medicinales del pueblo Asháninka. Este álbum, además de organizar una colección de dibujos, fotos, hojas, tallos, flores, cortezas, etc. sobre las plantas medicinales, también deberá contener información organizada de las mismas.

Formato: Se utilizará 1 hoja de cartulina por cada ilustración e información.

Nombre de la estrategia: “Se me perdió la información”

Objetivo: Organizar y clasificar información sobre las plantas medicinales (características, partes utilizables usos y beneficios), formando una colección y acompañando dicha información con dibujos y elementos naturales como hojas secas, flores, pedazos de cortezas, etc.

Procedimiento:

- Se les señalará que en cada grupo deberá trabajarse sobre la planta medicinal asignada, colocando en cada tarjeta del álbum un dibujo y un texto, teniendo en cuenta lo siguiente:
 - Nombre de la planta
 - Características
 - Qué parte de la planta se utiliza para la curación
 - Usos y beneficios

- Se coloca en un papelote un esquema del trabajo:



**Imagen
Texto informativo**

- Cada ficha del álbum deberá contener:

Un mensaje escrito (texto informativo). El mensaje debe contener información destacada sobre la planta medicinal. El texto no debe ser muy extenso pero sí lo suficientemente claro y descriptivo.

Una imagen (dibujo, pintura, fotografía, impresión, ilustración, collage, etc.) que sea representativa del texto.

También se podrán presentar hojas, cortezas, semillas, flores, etc. que puedan ser coleccionables en nuestro álbum.

- Se les dará un tiempo determinado para realizar las fichas del álbum. Se les entregará a cada grupo los elementos necesarios para la confección del álbum: cartulina, papeles de colores, revistas, tijeras, goma, plumones y marcadores de colores, etc. La maestra deberá acercarse a cada grupo para supervisar y monitorear el trabajo.
- Concluida la elaboración grupal, se socializarán y presentarán cada uno de los trabajos realizados y se juntarán todas las tarjetas o fichas formando el álbum del aula, ordenándolas por categorías: fichas descriptivas, fichas de usos y beneficios, fichas de semillas, cortezas y hojas, etc., utilizando sus propios criterios de selección y organización.

ANEXO 3

Cómo elaborar una encuesta

Una encuesta es un listado de preguntas escritas, pre diseñadas, que pueden ser abiertas o cerradas y que sirven para recoger opiniones, creencias o actitudes de determinado conjunto de personas. Las encuestas nos permiten recopilar mucha información en poco tiempo y por lo general son anónimas.

Formato: Se realizará cada encuesta en una hoja A4.

Objetivo: Diseñar un listado de preguntas para aplicar a las familias y recoger información sobre el uso de las plantas medicinales, la medicina occidental, y la asistencia de sabios, sabias, o promotores de la salud para la curación de las dolencias más comunes de la población.

Procedimiento:

1. Dramatización

- Se les pide a cada uno de los grupos que escoja una tarjeta en la cual está escrito uno de los casos y que se organicen para dramatizarla y encontrar un desenlace. Esta dramatización será expuesta frente al grupo teniendo solo 3 minutos para hacerlo. Se les indica el tiempo que tienen para organizarse, asignar roles, crear un desenlace y practicar.

Los casos son:

Caso 1:

“Mi hermano Esteban salió a recoger plátanos al monte, pero resbaló y cayó por

subirse a uno de los árboles, lastimándose el pie. Llegó a casa adolorido, con una gran herida y casi sin poder caminar. ¿Qué puedo hacer?”

Caso 2:

“Mi mamá de regreso de la casa de mi abuelo, encontró unos mangos verdes que fue comiendo en el camino. Ahora está llorando en la hamaca, gritando y gimiendo de dolor de estómago. ¿Qué le podremos dar para calmar su dolencia?”.

Caso 3:

“Mi papá fue a mitayar al monte y dice que algo que se movía entre las hierbas y plantas lo mordió. Ahora está en casa con calentura, suda mucho y está muy hinchada su pierna. ¿Qué haré?”

Por turnos, cada uno de los grupos saldrá a representar su caso.

- Al finalizar, la maestra en plenaria recogerá y apuntará los aportes aparecidos en cada uno de los casos relacionados al uso de plantas medicinales, el uso de la medicina occidental, y el acudir a los sabios y al promotor de salud.

2. Elaboración de la encuesta

- La maestra o promotor colocará en un papelote lo siguiente, recordando al grupo los criterios que debe tener en cuenta para desarrollar una encuesta:

ENCUESTA
Propósito
Población
Recursos

- En base a las dramatizaciones anteriores, trabajadas por los grupos, diseñarán las preguntas de la encuesta, teniendo en cuenta los temas trabajados:

*Uso de plantas medicinales y medicina occidental.

*Sabios y promotor de salud.

- La maestra motivara a los niños y niñas para que vayan formulando las preguntas, las cuales se irán anotando en papelógrafos, escogiéndose al final algunas que quedarán para la encuesta.
- Las preguntas se irán ubicando en un formato (tabla) de manera organizada, según los temas, dando la indicación de marcar o llenar. Por ejemplo:

Marca con un aspa (X) la respuesta correcta:

PREGUNTAS	SI	NO
¿Te han vacunado alguna vez?		
¿En qué lugar te han vacunado? <ul style="list-style-type: none"> • Posta de Salud • En tu casa (campaña de vacunación casa por casa) • En tu centro educativo • Otro (especificar) 		

- La encuesta será copiada en hojas A4 y llevada a casa para ser aplicada a cada uno de los miembros de la familia (padres, abuelos, tíos, etc.). Deberán llevar varios ejemplares, ya que cada encuesta es para un solo individuo.

- Se les explicará al grupo cómo deben entrevistar a las personas y registrar las respuestas, haciendo ejemplos dramatizados con la encuesta final.
- Se pondrán de acuerdo en la fecha de entrega de las encuestas para que puedan trasladar los resultados a cuadros de barras.

ANEXO 4

Cómo organizar una feria

Recuerda que una feria escolar es un evento que nos permite reunir a la comunidad, para que cada niña y niño pueda mostrar algún tipo de habilidad o aprendizaje. Generalmente una feria demanda mucha organización, por lo cual es indispensable el apoyo de las familias y la comunidad. Las ferias pueden abordar cualquier tema: ciencias, salud, gastronomía, matemáticas, lengua, etc.

Locación: Se realizará en el área de juego de la escuela.

Nombre de la estrategia: “Candidatura: plantas medicinales vs. medicina occidental”

Objetivo: Organizar a los niños y niñas, familias y comunidad en la planificación y ejecución de una feria escolar cuyo tema central sea: “Las plantas medicinales de mi pueblo”.

Procedimiento:

3. Formando comisiones

- Esta actividad deberá realizarse en una de las primeras sesiones con los padres, madres y otros familiares, para que puedan organizar con tiempo la feria.
- Entregar a cada grupo una tarjeta con un candidato: una del que de-

fiende las plantas medicinales y la otra del que defiende la medicina occidental.

- En 10 minutos, cada equipo o grupo deberá generar ideas para hacer una pequeña presentación resaltando los usos y bondades de cada postura.
- Se hará la presentación intercalando cada una de las ideas de cada grupo.
- Finalmente, la maestra en plenaria registrará en una tabla las ideas más importantes de cada presentación, destacando que ambas posturas son igualmente útiles y valiosas.

Registrará la información en una tabla como ésta:

Medicina tradicional	SI
Usan las plantas para curar	Usan medicinas para curar

4. Tareas de las comisiones

- Se indica que se formarán comisiones para planificar y organizar una feria escolar con los niños, niñas y familiares. El tema es “las plantas medicinales de mi pueblo”.
- Se definen las siguientes comisiones, y se precisan las tareas que deberán cumplir:
 - Ambientación y decoración
 - Difusión
 - Invitados
 - Stands y puestos
 - Música y presentaciones artísticas
 - Murales

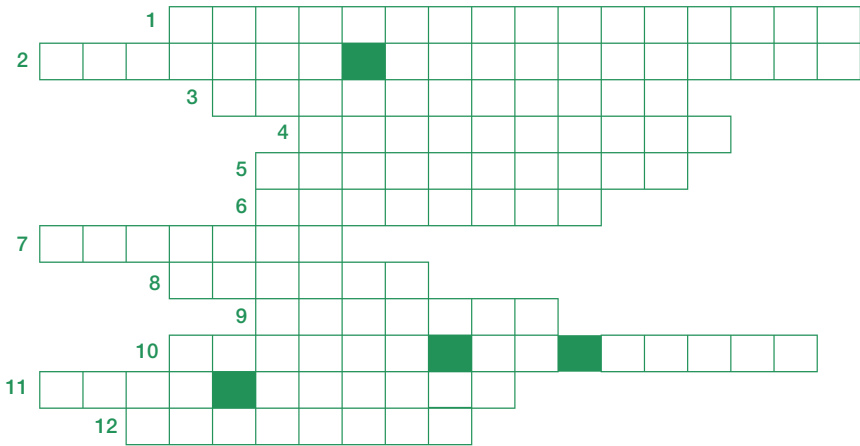
Comisión de ambientación y decoración	Deberá encargarse del arreglo y decoración del espacio (banderines, guirnaldas, adornos, flores, etc.) para hacer atractivo el espacio.
Comisión de difusión	<p>Deberá encargarse de todo lo concerniente a la difusión del evento, es decir, dar a conocer cuándo, dónde y quienes están realizándolo, invitando así a la comunidad a asistir y participar.</p> <p>Además de los afiches que deben colocarse en lugares estratégicos y del desfile con muñecons, pueden cursar invitaciones a representantes de la UGEL, de la comunidad, de otras comunidades, a los promotores de salud, etc.</p>
Comisión de invitados	<p>Deberá encargarse de cursar las invitaciones y asegurar la participación de:</p> <p>Sabios y curanderos. Promotor de salud de la comunidad. Niños de otros grados.</p>
Comisión de puestos y stands	<p>Se encargará de diseñar la distribución de cada uno de los espacios. Tendrá que coordinar con la comisión de invitados para asegurar que cada uno de los invitados tenga un espacio. Los principales son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Promotor de la salud. • Sabios y sabias. • Niñas y niños de III ciclo. • Niñas y niños de IV ciclo. • Niñas y niños de V ciclo. <p>El espacio puede ser distribuido de manera circular para que facilite el encuentro de todas y todos:</p>  <pre> graph TD A((Promotor de Salud)) --> B((Sabias y sabios)) B --> C((Niñas y niños del III ciclo)) C --> D((Niñas y niños del IV ciclo)) D --> E((Niñas y niños del V ciclo)) E --> A </pre>

<p>Comisión de música y presentaciones artísticas</p>	<p>Deberá coordinar lo referente a la música, pues siempre debe haber música en el tiempo que dure la feria.</p> <p>También se puede coordinar con algún grupo de la comunidad, los niños y niñas o los mismos familiares para presentar algún baile.</p>
<p>Comisión de murales</p>	<p>Además de la presentación del mural preparado por las niñas, niños y familiares, se podría tener un espacio en donde los asistentes puedan dejar sus impresiones gráficas de lo que más le gustó de la feria.</p>

- La maestra o promotora preparará a los niños y niñas para que el día de la feria cada uno cuente con un tiempo y un espacio en donde pueda demostrar al público asistente lo que ha aprendido en relación a las plantas medicinales, y presentar los productos que ha elaborado.
- La maestra coordinará con los representantes de las comisiones permanentemente para orientar y acompañar el avance de cada una de estas.

ANEXO 5

Elaborando crucigramas sobre nuestros saberes



1. En el pueblo Asháninka, tiene el rol de diagnosticar la enfermedad o mal (sheripiari).
2. Pueden ser hojas, frutos, cortezas, látex y raíces. Son extraídas principalmente del medio natural, pero también pueden ser sembradas en las huertas de las casas (plantas medicinales).
3. Mujeres que quitan el daño con baños de vapor, leyendo el mal a través de las hojas que caen en piedras calientes (vaporadoras).
4. Se usa para curar lisiaduras, dolor producido por un golpe externo o por sobreesfuerzo, y fracturas de huesos (renaquilla).
5. Sabio que conoce qué planta es la adecuada para curar (herbolario).
6. Su corteza sirve para curar quemaduras, cortes y para detener hemorragias (capirona).

- 7.** Es el sabio que cura dolores de las articulaciones y pone en su lugar los huesos (sobador).
- 8.** Hojas de arbusto delgado que se usa para curar resfrío, diarrea y úlceras (matico).
- 9.** Su labor es ayudar a traer nuevas vidas al pueblo (partera).
- 10.** Sustancia pegajosa que sale de la corteza del árbol. Su resina se toma por cucharadas para sanar las úlceras. También se aplica en heridas (sangre de grado).
- 11.** Se le utiliza como purgante, antirreumático, depurativo de la sangre y para el dolor de muelas, picadura de hormiga, mordedura de serpiente y contra la uta (ojé blanco).
- 12.** Sus hojas son utilizadas para curar la sarna. Se realizan lavados de las zonas afectadas con el líquido obtenido de la cocción de 4 hojas en un litro de agua (catahua).

ANEXO 6

Aprendemos a hacer un pronunciamiento

Qué es

Un pronunciamiento es una declaración de un grupo de personas interesadas en una causa común, por ejemplo, la conservación del bosque.

Este instrumento tiene por finalidad:

1. Comunicar a la comunidad una opinión compartida. Dicha opinión es el resultado del diálogo, implica ponerse de acuerdo entre las personas que lo elaboran.
2. Incidir, es decir, influenciar en la toma de decisiones de otros actores importantes. Por ejemplo, en las autoridades, en la comunidad, en los empresarios que explotan los recursos de nuestra Amazonía, etc.

Cómo elaborar un pronunciamiento con los estudiantes

1) Recopilar toda la información sobre el tema.

Elaborar un pronunciamiento requiere tomar en cuenta y recordar toda la información que se haya recogido y reconstruido sobre el tema: propiedades de las plantas medicinales, características, hábitat, conocimientos de sabias y sabios, procedimientos de curación, prohibiciones, etc. También se debe considerar la importancia de cuidar el bosque para que las plantas perduren y para conservar la sabiduría acumulada por nuestro pueblo en miles de años.

Por supuesto, también hay que tener en cuenta el uso de las plantas

de nuestros pueblos por parte de la medicina occidental, las prácticas curativas de la medicina occidental para sanar las enfermedades o dolencias más comunes en nuestro pueblo, y las prácticas y estilos de vida saludables.

2) Reflexionar sobre los problemas y las alternativas para conservar nuestras plantas medicinales.

En base a la información de textos y a la experiencia cotidiana de la comunidad, es fundamental reconocer cuáles son los principales problemas para la conservación del bosque y de la sabiduría curativa del pueblo.

Para realizar este proceso de reflexión se pueden utilizar diversas estrategias, como por ejemplo:

- Elaboración de finales de cuentos o noticias vinculados a la depredación de los bosques, el valor de las plantas medicinales tradicionales, etc.
- Proponer medidas de solución a los problemas identificados desde juegos de roles: “si yo fuera alcaldes”, “si yo fuera presidenta”, etc.

3) Acordar qué es lo queremos decir / defender / proteger.

Ordenar en el aula todos los trabajos elaborados. El docente guía la deliberación y la toma de decisión sobre lo que se quiere decir y proponer.

Algunas preguntas sugeridas son:

- ¿Cuáles son los usos de las plantas medicinales?
- ¿Por qué es importante conservar los bosques?
- ¿Cómo podemos conservar la sabiduría curativa de nuestro pueblo?
- ¿Qué prácticas saludables de la medicina occidental son valiosas de incorpo-

rar en el cuidado de la salud?

4) Redactar el pronunciamiento y firmarlo.

El profesor asesora la elaboración del pronunciamiento tomando en cuenta el esquema que se presenta en el siguiente ejemplo:

Pronunciamiento: A quien corresponda

Nosotras y nosotros, niñas y niños de la escuela y comunidad..., del pueblo..., del distrito de..., provincia de..., región de..., nos expresamos frente a la importancia de la conservación de nuestros bosques, nuestra sabiduría curativa y nuestras plantas medicinales.

Tomando en cuenta que (se expone aquí la información con la que se cuenta, la que se considera más relevante y valiosa):

1. Nuestras plantas medicinales son ...
2. Nuestro pueblo conserva y practica una medicina heredada de nuestras abuelos y abuelos ...
3. Y hoy, además incluye prácticas saludables de la medicina occidental ...

Solicitamos / pedimos que (se presentan los pedidos y las alternativas que se proponen, señalando a quién se dirigen):

- 1° Las empresas o personas que talan los árboles...
- 2° El apu, el alcalde...
- 3° La comunidad...
- 4° Las niñas, niños y jóvenes...
- 5° El Presidente de la República...

Nombres y firmas de todas y todos los estudiantes.

5) Difundir el pronunciamiento a los actores claves.

Finalmente, se elabora una propuesta de difusión para que la mayor cantidad de personas conozcan nuestra opinión. Se puede distribuir a las familias de la comunidad, los líderes y las autoridades, los estudiantes de años superiores, los enfermeros de la posta, o a cualquier otra persona que pudiera ser de interés. Se le puede también presentar y leer en la feria de aprendizajes, o en alguna asamblea de la comunidad, en el día del logro, etc.

Otra alternativa es enviar el pronunciamiento a la prensa regional y nacional, difundirlo en las radios accesibles, o enviarlo por correo a los actores claves (empresas, congresistas, autoridades locales y regionales, etc.).

Referencias

Ministerio de Educación del Perú (2009). Diseño Curricular Nacional. Lima: Ministerio de Educación.



Grupo de Investigación en
Cognición, Aprendizaje y Desarrollo



PUCP